

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 3 de febrero de 1993  
Año XCIII.—Núm. 28.317

## Resumen de la vida segoviana en 1992



Vista parcial de la ciudad con la Catedral al lado.

A. MARTIN



*Agente de la Propiedad Inmobiliaria*

Ezequiel González, 6  
**SEGOVIA**  
Teléfonos 43 59 50 y 43 54 61

*Profesionales de alto nivel  
a su servicio*



Si desea comprar o vender,  
confíenos la gestión

*Rapidez - eficacia  
honestidad*

# Resumen de la vida segoviana en 1992

## ENERO

— Entran en vigor las nuevas tasas e impuestos municipales, que en líneas generales suben entre el siete y nueve por ciento con respecto a 1991.

— Los titulares de los municipios segovianos de Navas de Riofrío, Carlos González, de Marugán, Luis Fuentes, y de Chatún, José Martín, constituyen la comisión gestora de Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos, que acoge cerca de cuarenta municipios de cinco comunidades autónomas.

— La travesía de la carretera N-110 a su paso por Prádena, que fue cortada hace un mes con grandes montones de arena y piedra por vecinos del pueblo con su alcalde, Julio Moreno, al frente, queda abierta al tráfico en presencia de antidisturbios de la Guardia Civil. Días después, los habitantes de la localidad desafían a las autoridades con nuevos cortes de tráfico como señal de protesta por el trazado de uno de los accesos desde la nueva variante, considerado como un peligro para la seguridad vial.

— Por primera vez, Escarabajosa de Cabezas, celebra una cabalgata de Reyes.

— La revista Nueva Empresa incluye a las empresas segovianas Anís Castellana y la Caja de Ahorros entre las 2.500 primeras de España. La Federación Empresarial Segoviana acusa a las instituciones de no incentivar la creación de empresas.

— Fallece Patrocinio Duque, esposa de Cándido el Mesonero.

— Un incendio destruye un bloque de cuatro viviendas en Prádena.

— Dos miembros de la Plataforma por las Libertades son detenidos por la Policía Local cuando pegaban carteles anunciadores de una manifestación contra la "Ley Corcuera". Izquierda Unida, que considera inadmisibles dichas detenciones, de-

cide presentar una querrela criminal contra los dos agentes que la realizaron.

— Dentro de la campaña de regularización llevada a cabo por el Ministerio de Economía y Hacienda y según estimaciones de la Delegación Territorial, los contribuyentes segovianos "blanquean" alrededor de 1.600 millones de pesetas de "dinero negro".

— EL ADELANTADO DE SEGOVIA es designado "Segoviano del Año" en la tercera edición del certamen "Segovianos Bien Vistos" que promueve y patrocina Optica Damián Multiópticas. Igualmente, nuestro diario recibe la Medalla de la Agencia Efe.

— El Ayuntamiento de Segovia aplaza la asunción del Impuesto de Bienes Inmuebles.

— La Coordinadora de Asociaciones de Vecinos de LA GRANJA y PALAZUELOS se oponen al corte de tráfico de la carretera CL-601 propuesto por las autoridades para el crecimiento del Puente de Segovia como paso previo a la entrada en funcionamiento del pantano de "El Pontón". Posteriormente, el Ayuntamiento de Palazuelos llegó a un acuerdo con el Gobierno Civil sobre seguridad vial ante dicho corte de tráfico.

— En SEPULVEDA, es localizado un conjunto de materiales arquitectónicos, procedentes de la ermita de la Transfiguración de Nuestro Señor junto a la Puerta de Duruelo, situada en el suroeste del recinto amurallado.

— El segoviano Javier Jiménez Arribas gana la sexta edición del Premio Periodístico Eloísa para artículos publicados en este diario.

— Dentro de las Jornadas Técnicas de Demostración que organiza Televisión Española, el vídeo "Cristal de la Granja: el sueño de la fe velada", rodado en sistema de Alta Definición, se proyecta en el Instituto Oficial de Radio y Televisión.



Hacienda estima que en Segovia se mueven alrededor de 1.600 millones en "dinero negro".

PEÑALOSA

— Se celebra la recepción oficial de la nueva estación de autobuses de San Rafael, que posteriormente será inaugurada por el consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino.

— Concluye la restauración de la iglesia parroquial de Veganzones.

— En Cabezuela, tiene lugar la recepción de las obras de reparación de la iglesia y "La Panera".

— El Ayuntamiento de Segovia inicia una campaña para retirar los coches abandonados en las calles.

— Un grupo de 15 internos del Centro Penitenciario de Cumplimiento exponen sus obras de pintura en el Torreón de Lozoya.

— Durante una reunión que mantienen parlamentarios socialistas en el Parador Nacional de Turismo para analizar los resultados de la actividad política durante 1991, el vicepresidente del Congreso, Juan Muñoz, califica de esperpéntica la labor que ejerce la oposición.

— El pleno de la Diputación rechaza la creación de una comisión informativa de agricultura solicitada por el Grupo Socialista.

— La Consejería de Presidencia y Administración Territorial de la Junta de Castilla y León aprueba el escudo heráldico de Sanchonuño.

— Perros vagabundos matan a 95 ovejas en el término de Uruñeas.

— Los alumnos de Educación Permanente de Adultos (EPA) denuncian la precaria situación de las instalaciones del centro, al mismo tiempo que su director, Mariano Martín, califica de "indigno" el trato que reciben los alumnos por parte de las autoridades educativas.

— La Consejería de Medio Ambiente de la Junta adjudica las obras para la construcción de la estación depuradora de aguas residuales de Segovia a la empresa Ferrovial y Cadagua S.A. por 1.633 millones de pesetas. La depuradora estará ubicada a unos 400 metros del cruce del arroyo Tejadilla y el río Eresma,

en el tramo conocido como "Los Lavaderos".

— El pleno municipal de Cuéllar modifica las condiciones del arrendamiento de la plaza de toros.

— El Ayuntamiento rechaza la creación de una Agencia Tributaria Provincial, propuesta por la Diputación para centralizar la gestión y recaudación del Impuesto de Bienes Inmuebles y del Impuesto de Actividades Económicas.

— El Juzgado de Santa María de Nieva sobresee la querrela presentada por la asociación de propietarios de la urbanización "Pinar jardín", en la localidad de Marugán contra Francisco Alcalá y José María Giral, promotores de dicha urbanización.

— Concluye la restauración de las iglesias parroquiales de Ayllón, Calabazas y Condado de Castilnovo.

— En medio de fuertes medidas de seguridad, el actor norteamericano Marlon Brando rueda en el Alcázar varias escenas de



*Bodegas*  
*Alejandro Fernández*

Vinos de primera calidad

**PESQUERA DE DUERO**  
**VALLADOLID**

la película "Cristóbal Colón, el descubrimiento".

— La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia propone al Ayuntamiento la creación de un servicio de policía de barrio, que cuente con la colaboración de los vecinos.

— Segovia tiene a partir de ahora un combinación directa con León por ferrocarril.

— El Ministerio de Obras Públicas y Transportes, por medio del secretario general para las Infraestructuras del Transporte Terrestre, Emilio Pérez Touriño, se compromete a invertir 3.500 millones de pesetas para la mejora del trazado de la carretera N-110 entre Segovia y Arcones.

— La madera de los pinos de Valsain cuenta a partir de ahora con su propio registro de marca o denominación. Actualmente se venden como tales 100.000 metros cúbicos, cuando sólo se extraen 16.000.

— En San Ildefonso, son detectados más de ocho escombros y vertederos que ocupan una superficie superior a las cuatro hectáreas.

## FEBRERO

— Se cumple el bicentenario de la apertura de la Casa de la Química, institución ligada al Real Colegio de Artillería de Segovia.

— Los comerciantes segovianos se oponen rotundamente al hipermercado que el Ayuntamiento estudia establecer en la ciudad, a propuesta de una multinacional.

— La Comisión de Patrimonio de la Junta aprueba un estudio de alternativas arquitectónicas al sistema del Conjunto Histórico Artístico de Sepúlveda. Una de las medidas incluidas en el estudio es acondicionar para aparcamiento la explanada de la plaza de toros.

— El pleno del Ayuntamiento, a propuesta de los grupos de la oposición, aprueba por unanimidad la convocatoria de un pleno extraordinario sobre el estado de la ciudad.

— Camen Palencia es nombrada nueva presidenta del Consejo Local de la Juventud. Sustituye a Javier Sobas.

— El alcalde segoviano, Ra-



El gremio de comerciantes se movilizan por impedir la instalación del hipermercado.

PEÑALOSA

món Escobar, se entrevista en Estrasburgo con el presidente del Parlamento Europeo, Egon Klepsch, al que informa sobre la problemática del deterioro del Acueducto, que soporta un volumen diario de 30.000 vehículos bajo sus arcos.

— Se dan a conocer los datos del paro registrado en el mes de enero y Segovia registra el mayor crecimiento de la Comunidad.

— Empresarios y sindicatos firman en la Federación Empresarial Segoviana (FES) el Acuerdo para el Desarrollo Económico de Segovia.

— La Junta amplía en 200 millones de pesetas su participación en la empresa La Pinilla S.A.

— Medio millar de personas afectadas por el corte de la CL-601, se manifiestan en San Ildefonso por un puente nuevo.

— Según fuentes próximas al Gobierno autónomo, la Junta no tiene previsto expropiar el edificio junto al Acueducto, cuyas obras fueron paralizadas hace casi nueve años por la Dirección General de Bellas Artes.

— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, realiza su primera visita institucional a Sego-

via. En el transcurso de la misma, Lucas asegura que Castilla y León sigue aspirando al autogobierno.

— El juzgado de instrucción de Santa María investiga la voladura de paneles prehistóricos en Domingo García.

— El presidente provincial del CDS, José Antonio López Arranz, presenta la dimisión al decidir el comité provincial "acatar la disciplina del partido" y aceptar el aplazamiento del congreso regional, decidido por el comité federal que preside Daniel de Fernando. Esta decisión hace más patente el enfrentamiento abierto entre los dos sectores del partido: el "renovador", en el que figura el presidente dimisionario, y el antiguo "oficialista", con Juan Antonio Perteguer a la cabeza.

— Alrededor de doscientas personas se manifiestan ante la Dirección Provincial de Educación en apoyo a las reivindicaciones de la Plataforma por la Escuela rural, que solicita del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) que anule las supresiones de unidades de EGB en una treintena de pueblos de la provincia. Dos de los miembros de dicha Plataforma se encierran en la Dirección Provincial del MEC y son detenidos por la Policía Nacional.

— Se celebra el bicentenario de la Casa de la Química.

— El padre del Rey Don Juan Carlos, Don Juan de Borbón, regala al Palacio Real de Riofrío varios trofeos de caza.

— Tres atracadores se llevan un cuarto de millón de pesetas de la gasolinera de la avenida del Padre Claret de la capital.

— La empresa "Muebles Vicente S.L." de Cuéllar presenta expediente de regulación de empleo que afecta a toda la plantilla de la misma, 40 trabajadores.

— El director de cine Pedro Olea rueda en Segovia su película "El maestro de esgrima".

— El Ayuntamiento aprueba en la Comisión de Gobierno una solicitud de subvención de 60 millones de pesetas al Fondo de Crédito Local para la instalación de 1.465 contenedores de recogida de basura por la ciudad.

— Los industriales del puerto de Navacerrada acusan al Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso de no controlar la venta ambulante.

— El pleno del Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva aprueba el pliego de condiciones para la informatización del mismo.



Comienza a gestarse el Pacto por Segovia.

PEÑALOSA

## Hacían falta coches así.



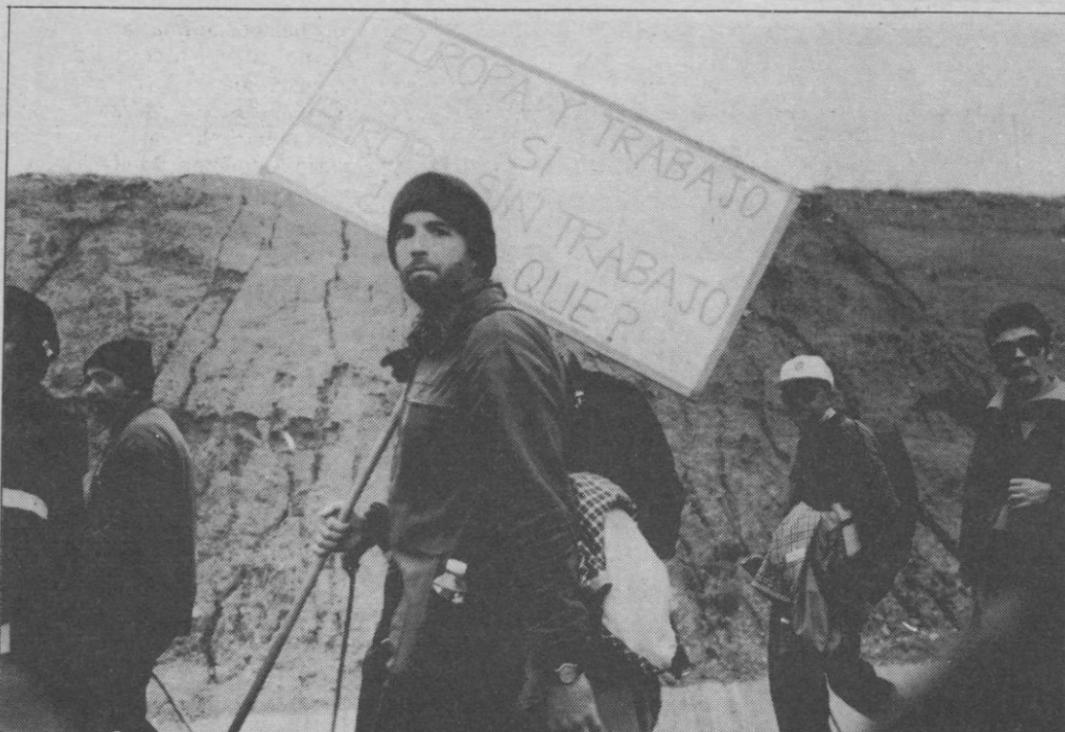
Gama Pick-up desde 790.000 Ptas. (IVA, transporte y tasa de matriculación incluidos)

RED OFICIAL DE CONCESIONARIOS EN CASTILLA Y LEÓN: • Avila: Agro Tejedor S.A. Avda. Madrid, 3. Tel. 21 17 86 • Fuentesnuevas-Ponferrada (León): González y Villanueva S.A. Avda. Galicia, 265. Tel. 41 69 16 • Palencia: Comercial Auto Norte Palencia S.A. Polígono Industrial, C/Córdoba Parcela, 25. Tel. 72 57 39 • Segovia: Servicios Técnicos del Automóvil. C/ Siete Picos, 18. Tel. 42 45 00. Valladolid: Praga Motor. C/Esteban García Chico, 4. Tel. 35 58 90.

**ŠKODA CREDIT** Un servicio exclusivo de financiación lleno de ventajas para Vd.

**ŠKODA**  
Por lógica.





"La marcha de hierro" cosechó numerosas adhesiones a su paso por la provincia.

PEÑALOSA

## MARZO

— Queda cortada la carretera entre Segovia y La Granja, a la altura del Puente de Segovia, donde se realizarán obras de recrecimiento al tratarse de una zona afectada por el futuro pantano de El Pontón.

— La Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León desestima el recurso interpuesto por Leopoldo Moreno contra el acuerdo municipal de expropiación de la Casa de la Moneda.

— Se crea la Delegación de la Agencia Estatal de Administración Tributaria que, junto a la Delegación del Ministerio de Economía y Hacienda, asume las competencias que con anterioridad poseía la Delegación de Hacienda.

— Descienden en un cincuenta por ciento las ventas de la Feria de Maquinaria Agrícola y Ganadera y de Vehículos a Motor de Fuentepelayo. En la octava edición de este año se exponen, sobre una superficie de 30.000 metros cuadrados, artículos por valor de 1.500 millones de pesetas.

— El Ayuntamiento de la capital encarga un estudio sobre el corte de tráfico bajo el Acueducto, según el cual éste se considere viable siempre y cuando se

lleven a cabo diversas obras de infraestructura cuyo importe podría ascender a casi 700 millones de pesetas.

— Queda visto para sentencia el juicio contra el alcalde de Arcos, Lino Hontoria García, por presunto delito de fraude y malversación de fondos. La acusación particular está ejercida por Juan Aranzadi, hermano del ministro de Industria, Claudio Aranzadi, y Tomás Hernán Martín, vecino del pueblo.

— Entra en funcionamiento el nuevo servicio municipal de transporte de El Espinar.

— El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León declara legal la adjudicación de las viviendas de La Pradera, en San Ildefonso, en el fallo de uno de los tres recursos presentados contra la decisión municipal de octubre de 1988. Más tarde, los vecinos afectados recurren la rescisión de los contratos de arrendamiento que les obligaría a abandonar las viviendas antes del 5 de junio, según una notificación del Ayuntamiento.

— Una invasión de termitas destruye varios edificios en Aguilafuente.

— Más de 1.500 trabajadores se manifiestan por la industrialización de Segovia, en una de las mayores concentraciones de protesta que se recuerdan. Va-

rias empresas segovianas están en vías de desaparición al haber presentado expedientes de suspensión de pagos.

— El alcalde, Ramón Escobar, declara que la situación de las arcas municipales es "delicada". La oposición no descarta una moción de censura en el Ayuntamiento "debido a la falta de proyectos en el equipo de gobierno de Escobar".

— Más de 600 personas participan en la rogativa por la lluvia que hace la parroquia de El Salvador y la Cofradía del Santo Entierro.

— Se constituye la Asociación de Vecinos de Palazuelos de Eresma.

— La Junta de Cofradías decide suspender de forma irrevocable todos los actos culturales de Semana Santa, a excepción de la procesión del Viernes. Los cofrades se muestran dolidos con la cicatería demostrada por las instituciones y corporaciones públicas, a las que acuerdan devolver las subvenciones ya recibidas.

— Los trabajadores de Klein cortan la carretera nacional Segovia-San Rafael a su paso por la factoría en la primera de las iniciativas emprendidas por el comité de empresa "en demanda del mantenimiento de sus puestos de trabajo". Los responsables

de Klein presentan en la Dirección Provincial de Trabajo un expediente de regulación de empleo con extinción de los 211 contratos laborales aduciendo motivos económicos.

— El delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, asegura que las inversiones de la Consejería de Fomento en Segovia durante 1992 pueden situarse en torno a los 4.000 millones de pesetas.

— La Comisión de Educación, Cultura y Turismo de las Cortes castellano-leonesas aprueban una proposición no de ley presentada por el procurador socialista Angel Fernando García Cantalejo para que se mantenga abierto el castillo de Coca durante todos los días de la semana con personal encargado de las visitas.

— La Audiencia Provincial condena a Angel Francisco Alonso Alfaraz, de 74 años, a seis años de cárcel como autor responsable de un delito de paricidio en la persona de su esposa, Mercedes Bermejo Herrero, de 80 años.

— El PSOE acusa al equipo de gobierno de Santa María la Real de Nieva de "engañar a la población" sobre la segregación de los pueblos incorporados.

— Los trabajadores de la Minería Siderurgia de Ponferrada (MSP) llegan a Segovia en la decimocuarta jornada de la marcha a pie para defender su futuro laboral.

— Toma posesión de su cargo el nuevo fiscal jefe de la Audiencia Provincial, Miguel Colmenero Meléndez.

— Comienza la instalación de semáforos con radar en diversos puntos de El Espinar.

— Terminan las obras de mejora del firme de la CL-601 a su paso por Cuéllar que han costado 300 millones y pesetas y han afectado a 39 kilómetros.

— La diputada socialista, Carmen García Bloise, declara en Segovia que no se puede fomentar una generación de parados y que en el PSOE "algunos garbanos negros han estropeado el cocido".

— Desaparece la olma centenaria de la iglesia de la Virgen de la Peña, de Sepúlveda. En Fuentidueña, el Ayuntamiento decide talar los olmos secos del municipio.

— El pleno de la Diputación aprueba su presupuesto de 1992 que asciende a 4.980 millones de



Momentos de tensión entre los trabajadores de Klein y los antidisturbios.



**Bar EL COSO**  
Restaurante

Gran ambiente  
taurino

ESPECIALIDADES:

**RABO DE TORO  
CARNES Y PESCADOS**

MERIENDAS:

**Gran variedad de raciones**

CALIDAD / PRECIO

Ctra. de Villacastín, 10.

Telf. 44 51 37 SEGOVIA



**HALCON**  
VIAJES

Paseo Ezequiel González, 38

Teléfono 43 65 62. Fax 44 54 48

40003 SEGOVIA

**MOSCU - SAN PETERSBURGO**

Del 13 al 20 de marzo

Precio: **59.900** ptas.

**PENSION COMPLETA  
AVION IDA Y VUELTA**

Disfrute de una ciudad maravillosa, con el más famoso "metro" del mundo, los más importantes museos, galerías de arte y exposiciones, monumentos, entre ellos San Basilio y el Kremlin, y un viaje maravilloso a San Petersburgo

8 DIAS DE ENSUEÑO A PRECIO DE REGALO

pesetas. Su presidente, Atilano Soto, considera el presupuesto de "ponderado y equilibrado".

— El Senado concede la Medalla de Plata a EL ADELANTADO DE SEGOVIA que, en un acto celebrado en el Torreón de Lozoya, recoge el editor y presidente del consejo de administración del diario, Carlos Herranz Cano.

— La diputada por Segovia Loyola de Palacio ratifica su dimisión de su cargo de vicesecretaria regional del PP para asuntos electorales ante el presidente del partido en Castilla y León, Juan José Lucas.

— La actriz segoviana Mari Carmen Prendes recibe, de manos del ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, la Medalla al Mérito en las Bellas Artes.

— José Antonio López Muriillo es reelegido secretario provincial de Comisiones Obreras (CCOO).

— Los primeros reclutas de 1992, un total de 368, juran bandera en las instalaciones del Polígono de Baterías.

— La Unión de Consumidores de Castilla y León crea una delegación en Segovia. El presidente regional de la misma, Prudencio Prieto, denuncia que el Gobierno de la Comunidad vive de espaldas a los problemas.

— Comienza a emitir en Segovia la emisora de radio Onda Cero.

— Se pone en marcha el polígono industrial de Otero de Herreros con la puesta en venta de 40.000 metros cuadrados de suelo.

— Sobre una superficie aproximada de siete hectáreas, se plantan en la zona de El Henar, de Cuéllar, alrededor de 2.800 árboles que formarán a partir de ahora la nueva chopera de "Los Cuarteles".

## ABRIL

— El ministro de Industria, Claudio Aranzadi, se reúne en el Parador de Turismo con los representantes de las empresas del Instituto Nacional de Industria (INI), a quienes explica la incidencia del Plan de Convergencia Económica sobre las mismas.



Las tractoradas "invaden" las carreteras en protesta por el descenso de rentas agrarias.

PEÑALOSA

— La exposición del Centro Nacional del Vidrio, "Arte y Tecnología del Vidrio-Real Fábrica de Cristales de La Granja", finaliza en Palencia su gira por la Comunidad Autónoma.

— El comité de empresa y los representantes de la multinacional Draftex llegan a un preacuerdo por el que la entidad se compromete a ceder las acciones de Klein a sus trabajadores y a pagarles una indemnización.

— La Dirección Provincial de Trabajo concede una prórroga de dos meses al expediente de regulación de empleo que solicitó, en su día, la empresa Gil Vargas.

— Los concejales socialistas del Ayuntamiento de Cuéllar denuncian la "inactividad" del gobierno municipal.

— José Luis García Ruiz, concejal del PP en el Ayuntamiento de Zarzuela del Pinar, denuncia la venta irregular de piedra de una vía pecuaria del municipio por parte del alcalde de la localidad, el socialista Mariano García Valverde.

— Las mesas de los parlamentos vasco y castellano-leonés se reúnen en Segovia.

— El director gerente de la empresa Aseo Urbano, concesionaria del servicio de recogida de basuras, José Antonio Pastor, asegura que Segovia debe buscar la ubicación de un nuevo vertedero ya que El Peñigoso no podrá acoger más basura en 1994. Durante 1991, recibió un total de 22.787 toneladas.

— Fernando Ecija es elegido nuevo secretario provincial del Partido Comunista de España (PC).

— Los historiadores Manuela Villalpando y Juan de Vera y de la Torre son galardonados con la Medalla Peñalosa, premio instituido por la Junta de Nobles Linajes de Segovia en recuerdo y homenaje a la figura de Luis Felipe de Peñalosa.

— El Instituto Nacional de Empleo (INEM) incrementa en casi un treinta por ciento su presupuesto provincial debido al espectacular aumento de parados.

— Los agricultores sacan a las carreteras sus tractores en protesta de la crisis por la que atraviesa el sector. En la Comunidad Autónoma se movilizan alrededor de 11.000 tractores. Igualmente, miles de personas protestan por la "crítica" situación del campo por las calles segovianas y tiran huevos a las sedes de las instituciones. Alrededor de 300 alcaldes de Castilla y León y Aragón, que se reúnen en Carbonero el Mayor, aprueban una resolución de apoyo a estas movilizaciones. El encuentro de ediles es clausurado por el presidente castellano-leonés, Juan José Lucas.

— El empresario jerezano José María Ruiz Mateos visita San Miguel de Bernuy invitado por el alcalde, el independiente Braulio Ruano Calvo.

— La Comisión Provincial de Patrimonio aprueba el proyecto presentado por la parroquia de San Miguel de Cuéllar para la construcción de un nuevo centro parroquial en una finca situada en el casco histórico.

— El Ayuntamiento aprueba en sesión extraordinaria el pliego de condiciones para la construcción de aparcamientos subterráneos a ambos lados del Acueducto. Mientras, los comerciantes recogen firmas para pedir un aparcamiento en el Salón.

— Miles de personas salen a las calles para presenciar los desfiles procesionales de Semana Santa.

— Un incendio destruye una pequeña parte de la cubierta de la Casa de la Moneda.

— El eurodiputado socialista y ex ministro de Asuntos Exteriores Fernando Morán considera positiva la acción de José María Aznar al frente del PP. Morán hace estas declaraciones en el marco de los Cursos de Humanidades Contemporáneas, organizados por la Universidad Autónoma de Madrid, que se celebran en la Escuela Universitaria del Profesorado de Segovia. Al mismo tiempo, afirma que el Gobierno "debería hacer una política más didáctica". En los mismos cursos, el catedrático de Economía Aplicada de la Universidad Autónoma, Ramón Tames, comenta que el INEM es "un incentivador del desempleo".

— Es hallado muerto, en el domicilio de la comandancia, el sargento comandante del puesto de la Guardia Civil de Villacastín, Fernando Puebla Fianza.

— Concluyen las obras de restauración de la iglesia parroquial de Migueláñez.

— La corporación municipal segoviana llega a un acuerdo para aplicar un coeficiente de recargo aproximado al 1,4 % en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE), lo que supondrá un aumento del ocho por ciento en relación con lo recaudado por los impuestos que sustituye, como licencia fiscal, radicación, publicidad y gastos suntuarios.

— Al Ayuntamiento de El Espinar aprueba su presupuesto para 1992 que asciende a 864 millones de pesetas.

— La Audiencia Provincial confirma la sentencia dictada por el Juzgado de lo Penal de Segovia que absolvía a Jesús Gil y Gil de un presunto delito de apropiación indebida de cuotas de los trabajadores.

— La segoviana Teresa Pérez es elegida secretaria general de alimentación en UGT.

— La Unión de Consumidores de Afectados del Síndrome Tóxico (Sintox) se muestra satisfecha con la sentencia del Tribunal Supremo que decide aumentar, hasta en cincuenta años, las penas impuestas, en su día, por la Audiencia Nacional a los principales responsables del envenenamiento masivo producido por el aceite de colza desnaturalizado con anilinas, aunque la considera insuficiente en cuanto a número de condenados. En la provincia de Segovia el balance de la intoxicación fue de 50 muertos y casi 600 enfermos.

— El Ayuntamiento de Carbonero el Mayor aprueba el escudo y la bandera de la localidad.

— La oposición en el Ayuntamiento de Arcones pide la dimisión del alcalde, Lino Hontoria,



Llega la nueva nieve

SKI FACIL



Telf. 911 / 55 03 04

del PP, condenado por la Audiencia Provincial de Segovia a una pena de seis años de inhabilitación especial para cargos públicos y a una multa de 237.000 pesetas como autor de un delito de fraude. La pena no se aplicará hasta que no sea firme la sentencia, contra la que ha recurrido Hontoria ante el Tribunal Supremo.

## MAYO

— Alrededor de 400 personas participan en la manifestación del Primero de Mayo, fecha marcada ideológicamente por el rechazo al decreto del Gobierno sobre la reducción de prestaciones al desempleo.

— Con motivo de la festividad del dos de mayo de 1808, el general Víctor Daniel Rodríguez Cerdido, director de la Academia de Artillería, declara que "mantener la tradición ilustrada (inspiradora del Real Colegio de Artillería, fundado en 1764) es lo más progresista que pueda existir".

— El Partido Regionalista Castellano (PREC), que gobierna con mayoría en el Ayuntamiento de **Garcillán**, acuerda solicitar al Ministerio de Agricultura la declaración de zona catastrófica para los productos de la tierra, así como para el cereal, a causa de la tremenda sequía que viene padeciendo en los últimos años.

— Según se publica en el Boletín Oficial del Estado, la provincia de Segovia tiene un total de 147.188 habitantes de dere-

cho, de los que 54.375 pertenecen a la capital. En cuanto a la población de hecho, la provincia tiene 146.554 y la capital 57.617.

— Comienzan las obras de la presa del río Pirón que abastecerá de agua a los diez pueblos que componen la Comunidad de la Cacería de San Medel, entre ellos **Torrecañales**. La Junta financiará al cien por cien los 606 millones de pesetas a que se eleva su presupuesto.

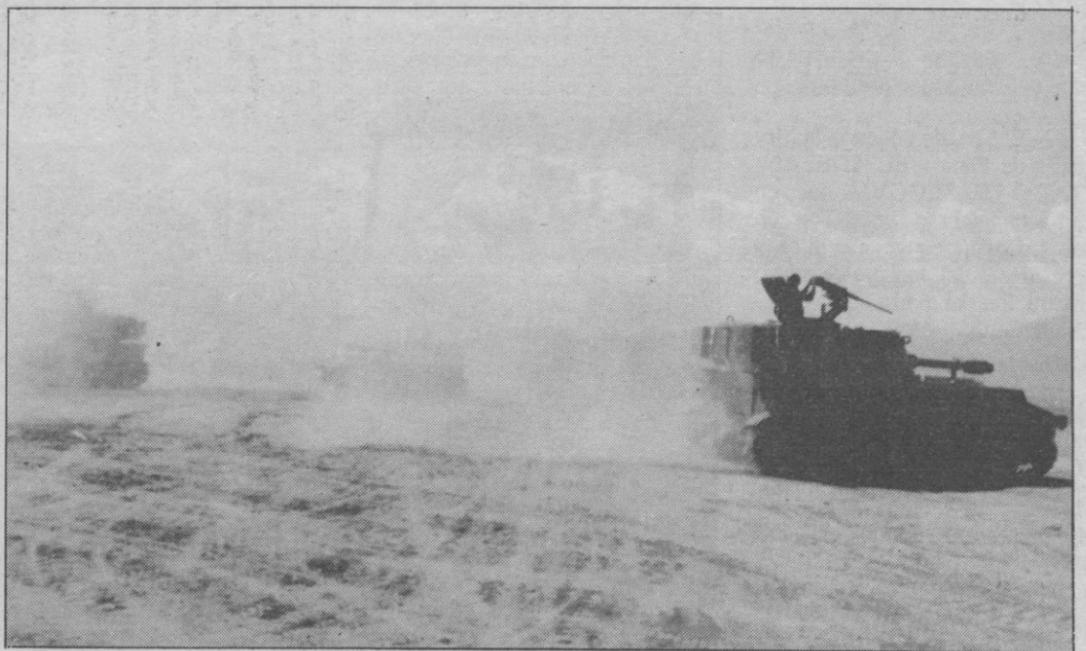
— La Delegación Territorial de la Junta reconoce la muerte de dos caballos en **Valsaín**, previsiblemente por una bronconeumonía vírica o la "influenza". Comentarios que circulan por esta población y **La Granja** aseguran que las muertes son 17.

— El Ayuntamiento de **Carbónero el Mayor** solicita la ejecución del Plan General de Transformación en Regadío de 1978.

— La Academia de Historia y Arte de San Quirce pide al Ayuntamiento que reconsidere "urgentemente" el proyecto de realizar aparcamientos bajo el Acueducto y decide trasladar a la UNESCO su negativa al mismo.

— El Consejo de Gobierno de Castilla y León aprueba la mejora de la carretera C-112, entre **Cerezo de Abajo** y **Cuéllar**, con un presupuesto próximo a los 800 millones de pesetas.

— Juan Jesús Arnáez, corresponsal de "El País" en Asia, gana el premio periodístico "Cirilo



Dos proyectiles estallan en las cercanías de Valsaín y se reclama la suspensión cuatellar de las prácticas de tiro.

Rodríguez", organizado por la Asociación de la Prensa de Segovia.

— El Consejo de Ministros aprueba la creación de tres centros de educación de adultos en las localidades de **Coca**, **Cuéllar** y **Cantalejo**.

— El Ayuntamiento de **Santa María la Real de Nieva** acuerda instalar una depuradora, obra incluida en el Plan de Cooperación Local de 1992, con un presupuesto de cerca de 20 millones de pesetas.

— Cerca de 2.500 personas acuden a la localidad de **Caballar** a las tradicionales "mojadas" para pedir lluvia.

— Responsables de la Admi-

nistración y organizaciones profesionales agrarias coinciden en señalar que el campo segoviano está viviendo la peor situación desde hace treinta años a causa de la sequía. Las pérdidas podrían alcanzar los 5.000 millones de pesetas. La Diputación Provincial acuerda instar a las administraciones central y autonómica para que declare zona catastrófica a los pueblos afectados por la sequía.

— Dos proyectiles rompedores de 105 milímetros lanzados desde Baterías caen y hacen explosión en las inmediaciones de **Valsaín**, en los parajes conocidos como el puente de los Canales y de La Mata, según confirma el general gobernador militar Víctor Rodríguez. La Diputación Provincial insta al Gobierno

Militar a la suspensión de las prácticas de tiro "hasta que no se garanticen unas medidas de seguridad adecuadas".

— La calidad del agua potable vuelve a ser cuestionada por los consumidores segovianos. Bienestar Social reconoce "problemas transitorios".

— El consejero de Fomento, Jesús Merino, asiste a las inauguraciones de las nuevas estaciones de autobuses de **Fuente-saúco de Fuentidueña** y **Nava de la Asunción**.

— El Ayuntamiento de Segovia presenta recurso de reposición contra la resolución de la Tesorería de la Seguridad Social de 6 de febrero que desestimaba el motivo de oposición formula-



# Bodegas CUERDO, S.L.

Estamos a su disposición  
en nuestras nuevas y amplias instalaciones,  
siempre a su servicio

ALMACEN y OFICINAS: Parcela 100-B  
Polígono Industrial de Hontoria  
Teléfono 911 / 42 02 89

Y seguimos también en: Amapola, 1  
Teléfono 44 50 64  
— SEGOVIA —

do por la corporación y ordenaba la continuación del procedimiento de deducción de deuda incoado contra el mismo por el impago de cuotas a la Seguridad Social de prestación de asistencia sanitaria a los funcionarios municipales correspondientes a periodo de tiempo de 1983 a 1986.

— El grupo de titeres segoviano "Libélula" participa en el Festival Internacional de Houston (Estados Unidos).

— La Comisión Territorial de Patrimonio aprueba los proyectos de iluminación artística del Alcázar y de la iglesia de San Millán que serán financiados por la Consejería de Fomento de la Junta.

— El académico de la Historia y de la Lengua Pedro Laín Entralgo inaugura el congreso internacional sobre el químico francés Louis Proust que dirige la Casa de la Química de Segovia.

— Los representantes del comité de empresa y la junta de personal de la Diputación Provincial presentan su dimisión, acusando al diputado delegado del área de Economía y Personal, Francisco Javier Bermejo, de incumplir los acuerdos con los trabajadores, así como de falta de voluntad negociadora.

— La Diputación Provincial aprueba un convenio firmado con Telefónica para la creación de zonas urbanas de telefonía en las localidades de Basardilla,

Brieva, La Cuesta, Losana de Pirón y Santo Domingo de Pirón. La Corporación firma otro acuerdo con la propia Telefónica y la Junta para llevar el servicio telefónico a otras quince localidades segovianas; su presupuesto asciende a 300 millones de pesetas.

— La empresa "Avelino Vegas, S.A.", de Santiuste de San Juan Bautista, recibe la Medalla al Mérito de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, correspondiente a 1991.

— Los vendedores ambulantes piden el Azoguejo como espacio para mercado al aire libre.

— Más de mil personas acuden a la romería de la Virgen de la Adrada en Otero de Herreiros.

— El Ayuntamiento de San Ildefonso aprueba su presupuesto para 1992 (340 millones de pesetas) que incluye, por primera vez, la retribución para el alcalde y concejales.

— Los sindicatos UGT y CCOO valoran en un 55 por ciento la incidencia de la huelga de media jornada en Segovia.

— El consejero de Medio Ambiente de la Junta, Francisco Jambrina visita el Parque Natural de las Hoces del río Duratón acompañado del delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, el director general del Medio Natural, Pedro Llorente, la jefa de Servicio de Medio Ambiente, M<sup>a</sup> Dolores Ferri, los procurado-

## ERACION EMPRESARIAL SEGOVIAN



Se sucedieron las críticas y alegaciones contra el Impuesto de Actividades Económicas.

PEÑALOSA

res de las Cortes regionales, Víctor Martín y José Carlos Monsalve, y la directora del Parque, Elena Hernández, entre otros. Jambrina declara que "las visitas al Parque han de ser controladas y ordenadas".

— Una plaga de langostas afecta a 2.400 hectáreas de la provincia.

— Concluye la restauración de la iglesia de Santa María en Coca.

— El presidente de la Federación Empresarial Segovia (FES), Miguel Angel Antona, presenta un informe ante la asamblea, dentro del cual considera vital el mantenimiento del

sector agropecuario, aunque "más reducido, pero adaptado a las nuevas competencias".

— El presidente del Consejo General de la Abogacía, Antonio Pedrol Rius, asiste a la inauguración de la nueva sede del Colegio de Abogados de Segovia.

### JUNIO

— Toma posesión de su cargo como nuevo director médico del complejo hospitalario de la ciudad, que comprende los hospitales Policlínico y General, el endocrinólogo Angel Sanz Valtierra.

— Se llevan 800.000 pesetas en metálico de un disco-pub de La Lastrilla.

— El alcalde de Las Navillas, Carlos Delgado, formula una denuncia penal, por la contaminación de la cuenca que abastece al río Peces, contra el director provincial del Ministerio de Agricultura, el responsable legal del ICONA en Segovia, así como el representante legal de la empresa a la que se adjudicó en subasta pública la corta y aprovechamiento de la madera del pinar público de Valsaín, situado en el término municipal de Navas de Riofrío y de toda la cuenca fluvial que abastece de agua al río Peces.

— Dos miembros de la Plataforma por la Escuela Rural son condenados a una multa de 10.000 pesetas como autores de una falta de desobediencia leve a la autoridad. Adelio Castaño, de CCOO, y Ricardo Arroyo, de COAG, fueron demandados por el director provincial de Educación y dos agentes del Cuerpo Nacional de Policía por resistencia a la autoridad y coacciones durante un encierro en protesta por la supresión de plazas de maestros en escuelas rurales.

— Un joven de 16 años resulta muerto al caer por el Mirador del Postigo del Consuelo.

— La Consejería de Medio Ambiente de la Junta, resuelve que la Dehesa del Retamar, de Navafría, no se urbanizará.

— El Ayuntamiento decide reclamar al Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT)

unos 10.000 millones de pesetas, al igual que lo han hecho otras ciudades que, como ésta, son Patrimonio de la Humanidad.

— Se constituye el nuevo Ayuntamiento de Montejo de Arévalo, regido hasta ahora por una Comisión Gestora designada por la Diputación Provincial. Ricardo Arroyo Sáez es el nuevo alcalde.

— La asociación ecologista "Duratón", bajo el lema "Yo no paso", "toma" la plaza del Azoguejo y recoge casi un millar de firmas contra el tráfico bajo el Acueducto.

— Empiezan las obras de la primera fase del polideportivo de Chatún.

— La FES pide a sus asociados que presenten alegaciones contra el Impuesto de Actividades Económicas (L

— El delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, estima que Segovia recibirá 1.500 millones del Gobierno autónomo para paliar los efectos de la sequía.

— Dos personas son detenidas en el kilómetro 62 de la A-6, en el término municipal de El Espinar, tras circular en sentido contrario por la misma en un vehículo que había sido sustraído previamente.

— Se celebra en Segovia el VII Congreso de la Unión Progresista de Fiscales. El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, lo clausura y el empresario jerezano José María Ruiz Mateos se presenta vestido de cartero para pedir justicia.

— El sorteo extraordinario de la Lotería Nacional dedicado a los niños de San Ildefonso "regala" a Segovia 72 millones de pesetas en el número 52.466.

— La Delegación Territorial de la Junta inicia una campaña de demarcación minera de la provincia, de cara a realizar un completo estudio de las superficies objeto de otorgamiento y los derechos mineros preexistentes en las zonas mineras.

— Empieza a ser obligatorio el uso del cinturón de seguridad en el coche en la ciudad.

# Optica damián

## MULTIOPTICAS

### Gabinete Audioprotésico

Avda. Fernández Ladreda, 28 Teléf. 42 96 70

SEGOVIA

— Dos personas son detenidas en **Cantalejo** por una presunta agresión a un nido de cigüeñas, en la que resultaron muertos dos pollos.

— El poeta leonés Juan Carlos Mestre gana el II Premio Nacional de Poesía Jaime Gil de Biedma, que se falla en el Pabellón de Castilla y León de la Exposición Universal de Sevilla.

— El pintor segoviano Luis Moro expone en Praga.

— Roban de un almacén de Tabacalera en el polígono "El Cerro" cartones de tabaco valorados en 2.100.000 pesetas.

— El Ayuntamiento de **Fuentepeelayo** aprueba el proyecto de un centro social por un valor de más de 35 millones de pesetas.

— Se crea un archivo histórico artístico en **Chatún**.

— La fumigación realizada desde el aire acaba con el setenta por ciento de la plaga de langosta que afecta a algunas zonas de la provincia.

— El director de cine Pedro Almodóvar asiste en el Juan Bra-

vo al estreno nacional de la versión teatral de su película "Entre tinieblas".

— Se inaugura en la Casa de la Química la exposición "Ciencia, Artillería e Ilustración".

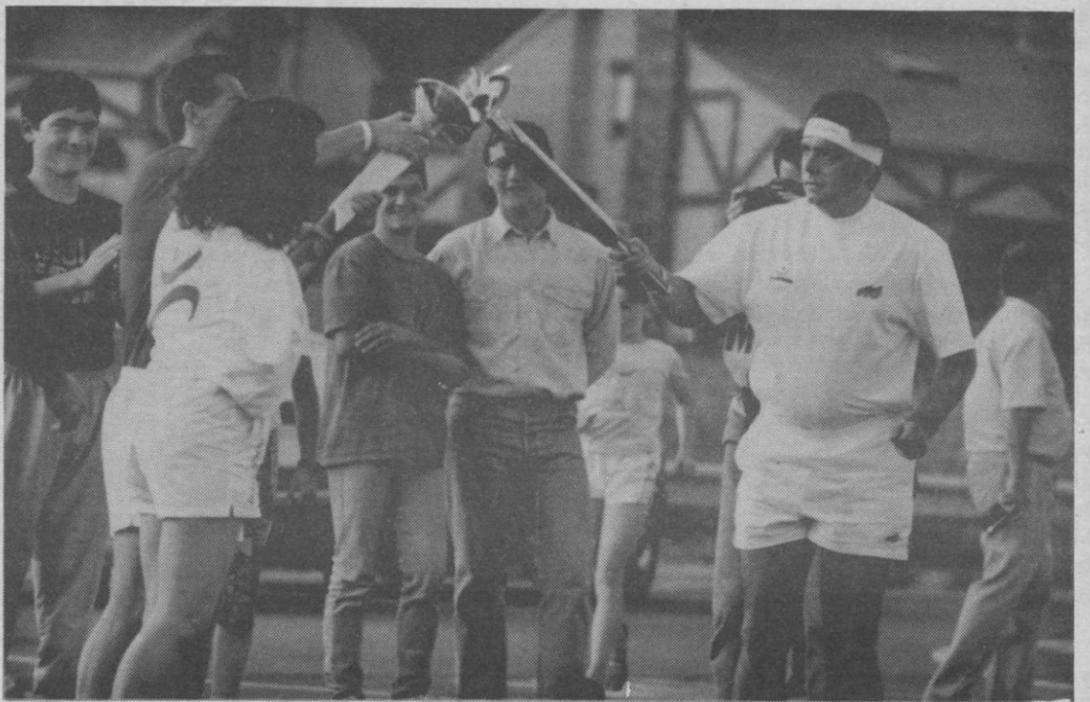
— El Plan Regional de Carreteras 1992, presentado por el consejero de Fomento, Jesús Merino, contempla la inversión de 21.900 millones de pesetas en las carreteras segovianas por parte de la Junta de Castilla y León.

— El dibujante y humorista Antonio Madrigal, habitual colaborador de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, obtiene por tercera vez el prestigioso premio Paleta Agromán.

— Más de setenta vecinos recurren el presupuesto municipal para 1992 de **San Ildefonso** al estar en contra de la remuneración de los cargos electos.

— Ricardo Arroyo es nombrado alcalde de **Montejo de Arévalo**, único Ayuntamiento que quedaba por constituirse en la provincia.

— José Raimundo de Lorenzo



La antorcha olímpica llegó a Segovia en olor de multitudes y con todos los honores.

PEÑALOSA

renuncia a su cargo de director general del Centro Nacional del Vidrio por "discrepancias". Javier Reguera García, ex presidente de la Diputación Provincial, le sustituye.

— Promovido por la Federación Empresarial Segoviana y suscrito por varias instituciones,

se acuerda la realización de un estudio sobre la economía segoviana con el objeto de conocer la situación de la provincia y determinar las líneas de su desarrollo futuro.

— En la conmemoración del centenario del nacimiento de Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, se decide crear un Aula Marqués de Lozoya con el fin de honrar la memoria de este segoviano universal y dar a conocer su obra.

— Comienzan las obras de la segunda fase de conducción del agua en **El Espinar** con un presupuesto de 400 millones de pesetas.

— El Ayuntamiento de **Santa María la Real de Nieva** aprueba las condiciones para el aprovechamiento cinegético de los montes.

## JULIO

— Carlos Muñoz de Pablos y Luis Erik Clavería dimiten como presidente y secretario, respectivamente, del Patronato del Centro Nacional del Vidrio.

— La coordinadora de vecinos de los municipios de **La Granja, Valsaín, Palazuelos** y Segovia piden la construcción de un colector-emisario entre Valsaín y Segovia capital, aprovechando la paralización de las obras de la depuradora de La Granja.

— Después de 29 años sin celebrarse un acto similar, una pareja de novios se casa en la iglesia parroquial de **Ciruelos de Pradales**.

— El Patronato del Alcázar crea el premio de investigación histórica "Vizconde de Altamira" en memoria del historiador Luis Felipe de Peñalosa.

— Se constituye el sindicato de la Administración Pública de Comisiones Obreras de Segovia.

— La antorcha olímpica llega a Segovia procedente de Valladolid. La gimnasta segoviana María Martín, acompañada del alcalde, Ramón Escobar, trasladan la llama hasta el pebetero instalado en la Plaza Mayor. Alrededor de cinco mil personas

siguen el paso de los relevistas por distintas calles de la ciudad.

— La pianista Tania Achot inaugura el Festival Internacional de Segovia.

— La carretera CL-601, Segovia-San Ildefonso, se reabre al tráfico rodado.

— **Montejo de Arévalo** cuenta a partir de ahora con un centro sociocultural.

— Los expertos del Instituto Arqueológico Alemán, que realizan un estudio fotogramétrico del Acueducto, aseguran que este monumento puede caerse, al menos en parte, de manera inminente. La lluvia ácida, el hielo y los excrementos de pájaros son algunos de los enemigos de esta obra romana que es cortada al tráfico de coches y peatones y se apuntalan varios arcos.

— Se aprueba el presupuesto municipal de **Cuéllar** para 1992 que asciende a 596 millones de pesetas.

— La Junta concede el Premio "C" por su labor turística a **Navas de Oro**.

— Según datos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, la provincia de Segovia sufrió en 1991 un fuerte desequilibrio en la balanza comercial en relación con el año anterior, mientras que la tónica fue favorable para el conjunto de la Comunidad castellano-leonesa.

— La Junta crea la Zona de Salud de **Sacramenia**.

— Según resultados de la campaña de saneamiento que se realiza, el 5,2 por ciento de las reses vacunas dan positivo a la prueba de la tuberculina.

— El Ayuntamiento de Segovia se ve obligado a reducir en un 5,09 por ciento los presupuestos municipales para 1992 con respecto a los de 1991 en un intento de controlar el gasto y no sobrepasar el déficit, que se acerca al 25 por ciento. Según el anteproyecto de presupuestos dado a conocer por el concejal de Hacienda, Mario Sastre de la Calle, Segovia contará para este año con 3.857.821.511 pesetas. La oposición critica duramente dicho

RED DE CONCESIONARIOS SEAT

REGALATE UN  
TOLEDO



250.000 PTAS.

MÁS POR TU COCHE USADO

Y con una Superfinanciación

D E S D E

19.900 PTAS. MES

EL PRIMER AÑO

Entrada 314.000 Ptas. 14 cuotas/año.

Ven a la Red de Concesionarios SEAT y llévate el coche que estabas soñando: el SEAT TOLEDO. Este mes, te damos 250.000 Ptas. MÁS por tu viejo coche. Y la gran oportunidad de financiarlo desde 19.900 Ptas. al mes, el primer año.

Es el momento de mejorar.

OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES PARA VEHICULOS EN STOCK.  
Oferta FISEAT. TOLEDO CL 1.6i CAT. P.V.P. 1.666.000 plus. Entrada 214.000 plus. Financiación a 48 meses. 3 cuotas cashback.  
39.957 plus. 114 cuotas/año. T.A.E. 18,9%.

RED DE CONCESIONARIOS  
SEAT

Infórmate en:

Motor Segovia, S.A.

C/ Navacerrada, 16  
Teléfono 44 45 68. Fax 42 44 50  
40.006 SEGOVIA

anteproyecto que "refleja la incapacidad del equipo de gobierno municipal para captar recursos".

— El pleno de la Diputación aprueba el informe favorable sobre la segregación de San Cristóbal de Segovia del municipio de Palazuelos de Eresma con el voto unánime de todos los grupos políticos.

— El teniente de alcalde y concejal de Hacienda del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma, Ignacio Tapia, presenta la dimisión de todos sus cargos al alcalde de la localidad tras las profundas divergencias surgidas entre ambos en el transcurso del pleno extraordinario para debatir los presupuestos municipales.

— Se inaugura una fábrica de envases cerámicos que da trabajo a 22 personas en Aldea Real.

— El alcalde de Carbonero el Mayor, Santos Migueláñez, es elegido presidente de la Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos (Alpyma).

— Se inaugura oficialmente la remodelada pista principal de aterrizaje del aeródromo de Fuentemilanos.

— La Junta inicia un expediente para dejar sin efecto el decreto 207/1988 por el que se declaró de interés social, a efectos de expropiación forzosa la adquisición de la totalidad de los solares y edificios en construcción sitos en las calles Alamillo y Ochoa Ondátegui, avenida Padre Claret y plaza de la Artillería. Según la Junta, se trata de un edicto de la Dirección General de Patrimonio que dejará sin efecto el decreto de expropiación total y, por lo tanto, permitirá a la propiedad del edificio continuar con la edificación, con arreglo a lo que marque el planeamiento municipal.

— Los alumnos y monitores de la Escuela Taller del Ayuntamiento concluyen la recuperación de la pradera de San Marcos, primero de los proyectos de acondicionamiento del cinturón verde de la ciudad.

— Un incendio destruye 1,5 hectáreas de pino en Navas de Oro.

— Responsables de la empresa Gil Vargas presentan solicitud de quiebra tras declararse desierta la subasta del inmueble que había sido embargado.

— Comienza el traslado de la Dirección Provincial de Educación al antiguo Hospital Militar y convento de las Trinitarias, en la calle José Zorrilla, tras haber invertido en su restauración 200 millones de pesetas.

## AGOSTO

— La Federación Empresarial Segoviana (FES) y La Caixa de Ahorros y Pensiones de Barcelona firman un convenio de colaboración por el que la entidad bancaria asigna 1.000 millones de pesetas para financiar las necesidades de las empresas asociadas a la Federación.



Agosto nos privó de un segoviano universal y de recuerdo imborrable, "Cándido el Mesonero".

PEÑALOSA

— La Policía investiga la masiva entrada de hondureñas a través de una red organizada dirigida desde la localidad de Cuevas de Provanco por Marta Antúnez Castro, ciudadana de Honduras que hace trece años contrajo matrimonio con el segoviano José M<sup>o</sup> Melero. Antúnez declara que nunca ha cobrado cantidad alguna por los contactos.

— La Junta anuncia la contratación directa de las obras del

centro de salud de Navafría. Mientras, el Ayuntamiento de Prádena asegura contar con los requisitos necesarios para crear un centro de salud en el pueblo y pide a la Junta que se creen dos centros de estas características en la zona.

— Comienzan los trabajos de restauración de las vidrieras de la Catedral.

— Entra en funcionamiento la

nueva red de telefonía móvil, que será utilizada para ampliar la cobertura telefónica del medio rural.

— Los grupos de la oposición municipal (PSOE, CDS e IU) se muestran en contra de la decisión de la Junta de no expropiar la totalidad del edificio junto al Acueducto. Posteriormente, la Junta de Portavoces del Ayuntamiento acuerda pedir a la Junta que expropie todo el edificio.

— El alcalde segoviano, Ramón Escobar, afirma que cerrará los antiguos Laboratorios Guruchaga, hoy DYSERS 2.001, "si no se tiene la documentación en condiciones y ante la posibilidad de que lleve a cabo nuevas actividades, previo requerimiento oficial". Los representantes de la empresa aseguran que está totalmente en regla, que no contamina ni realiza vertidos ilegales (como denuncian los vecinos del barrio El Palo-Mirasierra) y que están dispuestos a trasladarse fuera de la ciudad.

— Dado el escaso volumen de agua almacenado en el embalse de Puente Alta, en Revenga, el Ayuntamiento de Segovia no descarta la posibilidad de restringir el consumo de agua potable en la capital.

— Fallece, a los 88 años, Cándido López Sanz, Mesonero Mayor de Castilla y símbolo de esta ciudad durante toda una época.

— La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta invierte más de 66 millones de pesetas en la restauración de la iglesia de Santiago de Sepúlveda para albergar el Centro de Interpretación



## Venga y saldrá con un Golf.

Esto es lo que cada nuevo propietario de un Golf se lleva cuando sale de nuestro concesionario.

Se lleva la tecnología en su estado más actual de desarrollo. O lo que es lo mismo, unos motores que son punto de referencia por sus prestaciones y su fiabilidad.

Se lleva los más estrictos criterios en seguridad activa y pasiva.

Se lleva equipamiento, confort, amplitud.

Se lleva años de experiencia Volkswagen en crear coches preparados para durar y proporcionar grandes satisfacciones.

Venga a nuestro concesionario. Saldrá con todo lo que se puede desear. Saldrá con un Golf.

En su concesionario Volkswagen.



**VOLKSWAGEN**

Red de Concesionarios Volkswagen

Infórmate en:

**Motor Segovia, S.A.**

C/ Navacerrada, 18

Teléfono 44 45 85. Fax 42 44 50

40.006 SEGOVIA

de la Naturaleza de Hoces del Duratón.

— La estación de ferrocarril de **Otero de Herreros** cierra al público por escasez de personal de Renfe para cubrir las eventuales bajas que puedan producirse durante los meses de verano.

— Se reanudan las excavaciones en el yacimiento prerromano de la Plaza del Castillo de **Cuéllar**.

— El presidente de la Diputación, **Atilano Soto Rábanos**, reconoce que la deuda acumulada de la institución se aproxima a los 4.000 millones de pesetas.

— Los consejeros de Fomento, **Jesús Merino**, y de Sanidad, **José Manuel Fernández**, asisten a la inauguración del centro de salud de **Fuentesaúco de Fuentidueña**.

— Debido al corte de circulación bajo el Acueducto, Segovia afronta la reordenación del tráfico más importante de su historia en la que numerosas calles cambian de sentido y otras se convierten en vías de única dirección. Mientras, el presidente castellano-leonés, **Juan José Lucas**, asegura que la Junta no escatimará esfuerzos para conservar la estructura de la construcción romana.

— Entra en servicio un nuevo acúfero en **Turrubuelo**.

— A pesar de que reconocen que existen "pequeñas diferencias", el alcalde, **Ramón Escobar**, y el primer teniente de alcalde, **Alfonso Estirado**, aseguran que no hay crisis de Gobierno municipal.

— El PP denuncia el proyecto de rehabilitación de la Casa Consistorial de **Zarzuela del Pinar**, promovido por el alcalde, **Mariano García Valverde** (PSOE), por considerarlo electoralista y no ajustado a las necesidades de la localidad.

— Comienza a suministrar agua el quinto acúfero de **Madroneja**, que aporta un caudal de 50 litros por segundo.

— Es inmovilizado un lote de judías verdes en conserva en **Carbonero el Mayor** ante una alerta alimentaria.

— Fallece el escritor y poeta **Luis Mínguez "Orejanilla"**, colaborador literario de este diario.

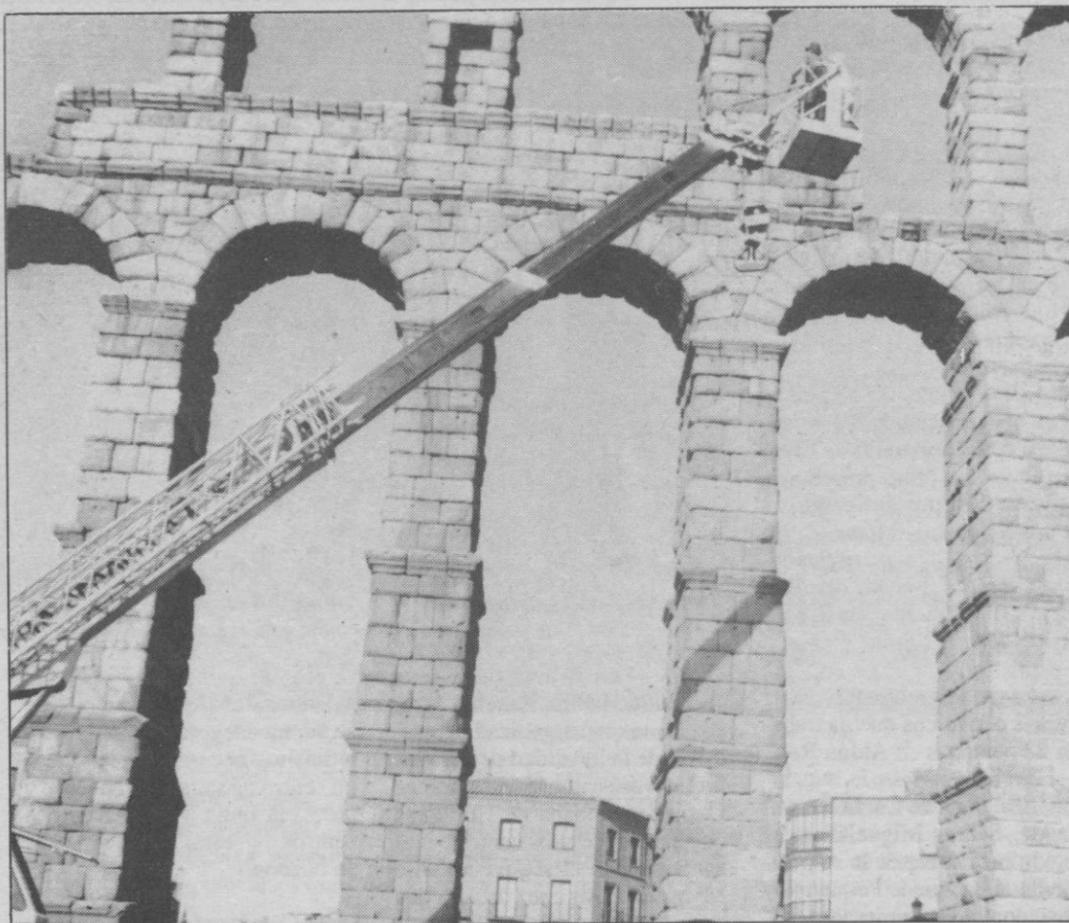
— El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), **José María Cuevas**, es nombrado hijo adoptivo de **Riaza**.

## SEPTIEMBRE

— La Dirección Provincial de Educación estrena sede en el antiguo Hospital Militar.

— El Gobierno Civil toma medidas preventivas de control ante la eventualidad de que se produzca un atentado terrorista.

— Se inaugura en el castillo de **Coca** la exposición "Encuentros en el 92".



El corte de circulación bajo el Acueducto obligó a diseñar la mayor reordenación del tráfico en Segovia.

— El presidente de las Cortes de Castilla y León, **Manuel Estrella**, descubre en **Santa María la Real de Nieva** una placa conmemorativa de las antiguas Cortes.

— El embajador de Israel en España, **Yacob Cohen**, inaugura las Jornadas sobre Cultura Sefardí.

— El corresponsal de EL ADELANTADO DE SEGO-

VIA en **Ayllón**, **Silvio Martín**, fallece de forma repentina cuando paseaba por el barrio de Nueva Segovia de la capital.

— La Academia de Artillería acoge a sus tres primeras alumnas.

— El PSOE denuncia la tala de pinos de propiedad municipal en **Veganzones** en beneficio de un funcionario del Ayuntamiento.

— Se constituye la mancomunidad "Riberas del Voltoya" integrada por los municipios de **Aldeanueva del Codonal**, **Aldehuela del Codonal**, **Codoriz**, **Domingo García**, **Juarros de Voltoya**, **Martín Muñoz de las Posadas**, **Migueláñez**, **Nieva**, **Ortigosa de Peañaño** y **Santa María la Real de Nieva**.

— Tras 26 años en el pueblo, **Sebastián Arribas Arribas** cesa a petición propia como sacerdote de **Fuentepelayo**. **Ángel Miguel Alonso Arranz**, hasta ahora párroco de **Nieva**, le sustituye.

— Varios ancianos de la Residencia Asistida sufren problemas estomacales debido, según el Servicio Territorial de Bienestar Social, a algún protezoo resistente al cloro.

— Como en años anteriores, la Virgen de la Fuencisla es recibida por miles de segovianos en la Plaza Mayor.

— **Pedro Antonio Hernández Escorial** es elegido presidente del Partido Popular (PP) de Segovia, con el diputado **Javier Gómez Darmendrail** como secretario. A pesar de que está prevista la asistencia de 576 compromisarios, en el congreso provincial sólo votan 344 militantes de los que 234 lo hacen a favor de la lista de Escorial.

— El convento de **Santa Cruz**, actual sede de la Residencia Provincial de Ancianos, albergará en el futuro un campus universitario de carácter privado. La Diputación aprueba en pleno la ini-

ciación del expediente de alteración de la calificación jurídica del inmueble para su posterior cesión temporal.

— La Diputación asume la gestión y recaudación del Impuesto de Actividades Económicas (IAE).

— Miles de personas acuden a la romería de **El Henar**, en **Cuéllar**.

— El Centro Nacional del Vidrio recurre a un crédito de la Caja de Ahorros cercano a los 100 millones de pesetas para paliar la falta de liquidez, como consecuencia de una mala gestión anterior y continuar sus actividades.

— La Junta subvenciona con 2,6 millones la reforma del matadero de **Coca**.

— Dos hombres y una mujer son detenidos como presuntos autores de la sustracción de talones bancarios del interior de buzones para su posterior falsificación y presentados a cobro en distintas entidades bancarias de la capital.

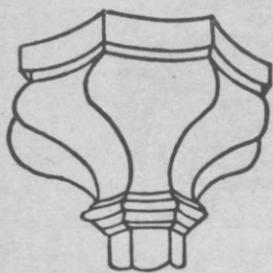
— La Comisión Territorial de Patrimonio Cultural informa favorablemente sobre el proyecto de consolidación de la muralla de Segovia en el tramo comprendido entre la puerta de Santiago y el paseo de San Juan. La Junta invertirá 65 millones de pesetas en dichas obras.

— El senador del Grupo Popular por Segovia **Jaime Rodríguez** es designado representante en la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa por este partido.

— El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León declara nula la adjudicación de viviendas de **La Pradera**, en **San Ildefonso**. La sentencia abre una cruda polémica entre los ocupantes y los no adjudicatarios.

— La Academia reinicia las prácticas de tiro en **Baterías**, pa-

LAS MEJORES MARCAS  
LOS MEJORES PRECIOS



GALERIAS  
Santa Columba

SU TIENDA DE ELECTRODOMESTICOS

Azoguejo, 7

Teléfs. 43 30 00 - 43 30 11

SEGOVIA

Bar - Restaurante  
A. Manrique

ESPECIALIDAD EN

ASADOS y  
CARNES FINAS

Carretera de Soria - Plasencia, Km. 173

Teléfono 40 30 66



SOTOSALBOS  
SEGOVIA

ralizadas el pasado mes de mayo cuando cayeron por error dos proyectiles en las proximidades de Valsain.

— La Casa de Socorro cierra sus puertas tras 128 años de existencia. Este es el único centro de estas características que permanecía abierto en la Comunidad castellano-leonesa.

— El ministro de Educación y Ciencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, inaugura el curso en el Instituto Angel del Alcázar.

— Según un informe de una empresa especializada en estudios de naturaleza económica, Prádena y Navas de Riofrío son los municipios con mayor renta per cápita de la provincia.

## OCTUBRE

— El Tribunal Superior de Justicia de Burgos hace pública una sentencia por la que se anula el acuerdo municipal de 11 de julio de 1983 que ordenaba la paralización de las obras de construcción del edificio situado en la plaza de la Artillería.

— El primer teniente de alcalde del Ayuntamiento segoviano, Alfonso Estirado, acusa a algunos miembros del PP de llevar el partido a la deriva y asegura que le están empujando a salir del Ayuntamiento. El alcalde, Ramón Escobar, declara que estas críticas "están en manos del partido".

— La Guardia Civil descubre

un matadero clandestino en Turégano.

— Más de 2.000 segovianos participan en la marcha de APA-DEFIM.

— La concejala del CDS del Ayuntamiento de San Ildefonso, Carmen Revuelta, renuncia a las dietas municipales para no tener que cumplir la resolución del Juzgado de Instrucción de Segovia que ordenaba la retención de 25.000 pesetas de las mismas como pago de la multa que se le impuso en el juicio por el corte de tráfico de la CL-601.

— Un grupo catalán y otro vasco adquieren la empresa Klein.

— El alcalde de Prádena, Julio Moreno, y los concejales del Ayuntamiento de esa localidad, Pascual Félix Benito, José Luis Masedo, Felicísimo Román Sanz, Bernardino Gómez y Pedro Gil, son absueltos, "con reserva de las actuaciones procedentes", por el Juzgado de Instrucción número 3 de Segovia de la colocación, el 12 de noviembre de 1991, de montones de tierra en la variante de la carretera de Soria, N-110.

— Los vecinos del barrio de San Lorenzo piden que no se construyan chabolas para la población gitana en el Terminillo.

— Luis Antonio Mata Redondo, alcalde por el PSOE de Martín Muñoz de las Posadas, dimite de su cargo por motivos personales. Le sustituye el teniente de alcalde, también socia-



Desatada una fuerte contestación popular contra el proyecto de ampliación de la cárcel.

PEÑALOSA

lista, Francisco Javier Martín Mata.

— Las quince ambulancias de que dispone la Asamblea Provincial de Cruz Roja se encuentran paralizadas por la falta de conductores con licencia B2 que la ley exige para llevar este tipo de vehículos.

— Después de no pocas polémicas entre políticos, el pleno extraordinario del Ayuntamiento de Cuéllar aprueba la cesión a la Junta de Castilla y León del solar adyacente al palacio de Pedro I "El Cruel" para la construcción del nuevo Centro de Salud. El acuerdo cuenta con 7 votos favorables del PP y cinco en contra del CDS, PSOE, IU y Grupo Mixto.

— La emisora Onda Cero comienza su programación local en Segovia.

— Un incendio causa graves daños en una fábrica de serrado de madera en Carrascal del Río.

— El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, clausura unas jornadas sobre medio ambiente y desarrollo regional.

— La Sociedad de Infraestructura y Equipamientos Penitenciarios, dependiente del Ministerio de Justicia, pide al Ayuntamiento licencia de obras para una nueva cárcel con más de 600 celdas para régimen cerrado y 64 en abierto. Justicia quiere aprovechar las obras, paralizadas en 1989, que comenzaron a realizarse en el término de Pero-

gordo. El gobierno municipal del PP se opone "rotundamente" a la ampliación del centro penitenciario.

— La Agrupación de Comerciantes Segovianos critica la postura municipal favorable a la construcción de un hipermercado. Por contra, la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos expresan su apoyo a dicha construcción.

— Los trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya, que se dirigen a Madrid en la llamada "marcha de hierro" para defender sus puestos de trabajo en la siderurgia, pernactan en Boceguillas. Posteriormente, pasan por Villacastín y El Espinar.

— El ministro de Sanidad y Consumo, José Antonio Griñán, inaugura las Jornadas de Gestión y Política Sanitaria.

— Un vecino de Carbonero el Mayor, Pablo Llorente Mari-gómez, fallece como consecuencia de las heridas que le produjo un convecino durante una riña.

— Tras 25 años de funcionamiento, cierra la Hostería de Pedraza.

— Funcionarios de la brigada de Policía Judicial de la Comisaría de Segovia detienen a seis personas en las zonas de El Tejerín y en una calle del barrio de San Lorenzo, como presuntos traficantes de estupefacientes. A los detenidos se les aprehende algo más de veinte gramos de heroína.

— Se celebran las V Jornadas sobre el Paisaje.

— La Subdirección General del Patrimonio del Estado, como propietario del suelo urbano del casco antiguo de Valsain, requiere a vecinos de la localidad para que procedan a retirar y demoler diversas instalaciones y edificaciones no autorizadas que ocupan dichos terrenos.

— Televisión Española rueda un reportaje sobre el último telar que queda en Olombrada.

— El consejero de Fomento de la Junta, Jesús Merino, inaugura una fábrica de muebles en Cuéllar que da trabajo a una treintena de personas.

— La oposición obliga al equipo de gobierno en el Ayuntamiento a modificar las tasas municipales.

— Investigadores italianos realizan un estudio sobre los restos incorruptos de San Juan de la Cruz, según el cual el santo pudo medir algo más de un metro sesenta centímetros.

— Un incendio destruye el gimnasio del instituto "Giner de los Ríos".

## NOVIEMBRE

— Los diputados del PP Loyola de Palacio y Javier Gómez Darmendrail acusan al Ministerio de Justicia de "mentir" sobre la nueva cárcel que se construirá en PEROGORDO y que alber-



"Tormenta política" en el equipo de gobierno del Ayuntamiento.

# HNOS. AREVALO, S.A.

## PREFABRICADOS, TUBOS, BORDILLOS, BLOQUES, etc.

HORMIGONES, MORTEROS, MATERIAL DE CONSTRUCCION, MORTEROS DE CAL GRASA, ESTUCOS, REVOCOS, ESGRAFIADOS Y EL CELEBRE CEMENTO ROMANO

ALMACENES Y FABRICA

Ctra. Sevilla-Granada, km. 143

Telfs. (95) 274 00 84 / 274 01 15 MOLLINA (Málaga)

C/ Navacerrada, 10

Telfs. 42 34 00 / 42 34 04 SEGOVIA

gará 1.230 reclusos, según las previsiones del Gobierno.

— El Juzgado del Primera Instancia número 1 de Segovia saca a subasta la empresa "Muebles Vicente" que, tras su cierre, llevó al paro a 40 trabajadores.

— El insumiso segoviano Luis Alberto Romero es condenado en Soria a cuatro meses y un día de arresto mayor por un delito de abandono de la prestación social sustitutoria que realizaba en la localidad soriana de Ande.

— La oposición de Cabezuela pide al alcalde, Gregorio Sacristán, que delegue áreas en los concejales.

— Comienzan las obras del camping de Lastras de Cuéllar.

— Se extienden los hallazgos arqueológicos en el casco urbano de Cuéllar.

— Los comerciantes de la Calle Real insisten en la ubicación de un aparcamiento en el Paseo del Salón.

— La Junta aprueba definitivamente la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana de San Ildefonso, en la zona del "Jardín de Carlos IV", en el Robledo, con el informe favorable del Consejo de Estado.

— Los parlamentarios del PP Víctor Martín, José Martín Sancho y Juana Borrego, informan que la Junta dedicará 13.324 millones de pesetas a la provincia



El director general de Policía, en ausencia del ministro Corcuera, inauguró la nueva Comisaría de Segovia.

de Segovia en los presupuestos regionales.

— Medio centenar de personas se manifiestan en la capital contra el campo de tiro.

— En el marco de las Jornadas Provinciales de Consumo sobre Drogadicción, organizadas por la Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios "María del Salto", el decano del Colegio de Abogados de Segovia, Manuel González Herrero, se muestra partidario de dispensar droga gratuita a los toxicómanos a través de un tratamiento médico controlado.

— La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento autoriza la instalación de publicidad en los taxis.

— En Fuentepelayo, se construye una planta piloto de elimi-

nación de residuos sólidos de animales.

— Desaparece la coral de la asociación "Canónigos" de La Granja de San Ildefonso.

— Las tasas municipales de El Espinar suben un siete por ciento.

— Manuel Agudiez dimite como portavoz socialista en la Diputación, argumentando "razones personales".

— Con un presupuesto superior a los 16 millones de pesetas, comienzan las obras de restauración de la iglesia parroquial de Valleruela de Sepúlveda.

— El pleno del Ayuntamiento de Cuéllar aprueba el pliego de condiciones para el arrendamiento de la plaza de toros.

— El ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, inaugura en el Parador Nacional de Turismo, unas jornadas sobre la reforma de las titulaciones universitarias y su incidencia en el mundo de la empresa. También asisten al acto el presidente de la Fundación Universidad-Empresa, Adrián Píera, y el secretario general del Consejo de Universidades, Miguel Ángel Quintanilla.

— El director general de la Policía, Carlos Conde Duque, y el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, inauguran la nueva Comisaría de Policía de Segovia.

— La Junta paraliza las obras del colector de aguas de Coca al hallarse restos arqueológicos.

— El Ayuntamiento de Juarros de Voltoya exige medidas

disciplinarias contra el Centro de Salud de Nava de la Asunción por tardar un mes en comunicar que el agua de la localidad era no potable.

— La huelga de funcionarios convocada a nivel nacional es secundada por el 80 por ciento de los trabajadores segovianos.

— El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, inaugura el último tramo de la Autovía del Norte (Madrid-Burgos).

— Quedan desiertas las dos subastas celebradas en la Dirección Provincial de la Tesorería de la Seguridad Social para enajenar los bienes embargados a Kelin S.A.

— Se inaugura la sede de la Fundación "Nicomedes García", que prevé destinar anualmente 100 millones de pesetas a fines educacionales y culturales y a personas u organismos que necesiten apoyo económico.

— Responsables de los ministerios de Agricultura de España y Portugal renuevan en Valsaín un acuerdo bilateral entre los gobiernos de ambos países para la elaboración de proyectos comunes en materia agraria y forestal.

— El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, clausura el III Congreso de Economía Regional.

— El Colegio Universitario "Domingo de Soto" se convierte en Centro de Enseñanza Superior.



¡LA FIGURA DE 1993!

Apoderado: ILDEFONSO CABRERA.

Queridos segovianos:

*Vuelvo a los ruedos pleno de ilusión, de fe, de entrega y con enorme vocación, aspectos fundamentales de mi futuro.*

*Desde ahora, mi capacidad técnica, artística y filosófica, tiene nuevos conceptos. Os van a convencer.*

*Poseo una cuadra de caballos con vitola de calidad. Mi prestigio y personalidad han de rayar a la mayor altura con esos maravillosos animales. Me vais a ver este año por plazas segovianas. Os brindo a todos cada una de mis actuaciones. No os las perdáis.*

**CESAR DE LA FUENTE**

VITOLA  
DE CALIDAD

PRESTIGIO,  
PERSONALIDAD

LA MEJOR CUADRA  
DE CABALLOS

Teléfonos (91) 429 00 46 / 429 36 65 / 742 64 96

## DICIEMBRE

— El alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, anuncia que, ante el corte total de tráfico bajo el Acueducto, los autobuses urbanos podrán atravesar la calle Coronel Rexach.

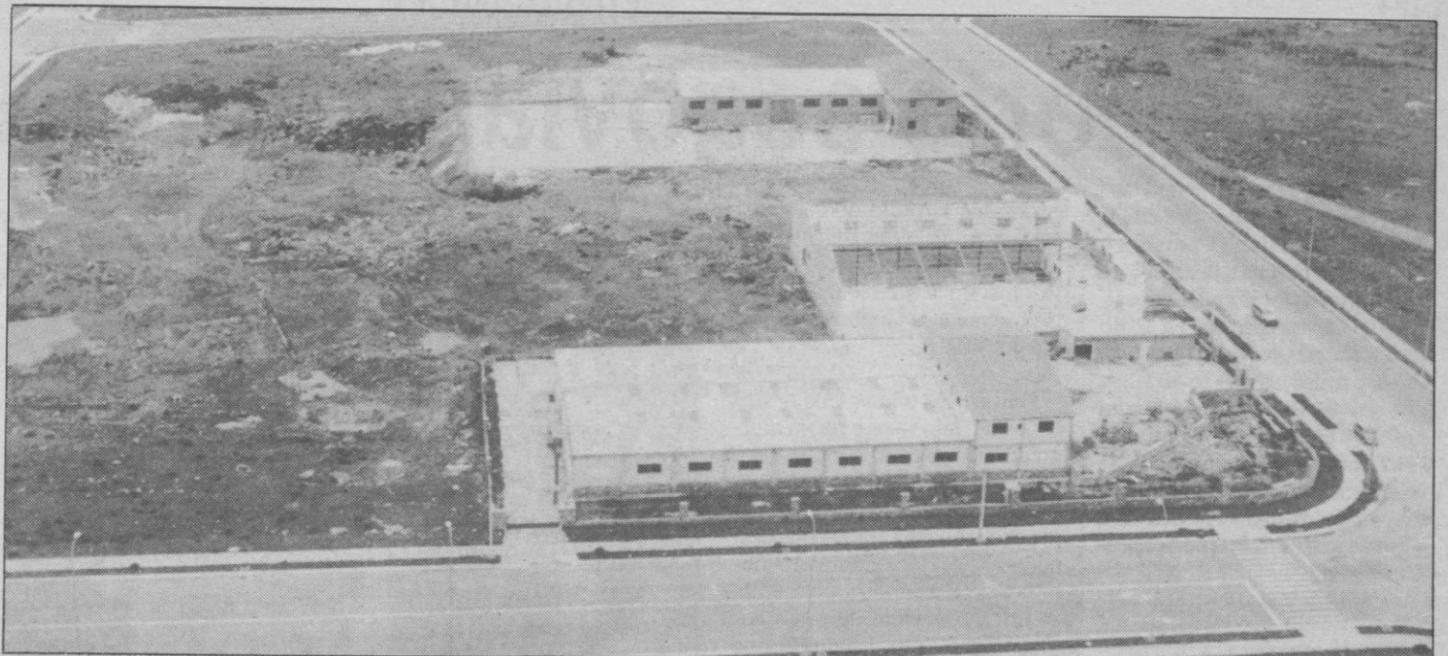
— Jesús Gil y Gil es absuelto por la Audiencia Provincial de los delitos de falsedad, estafa y apropiación indebida de los que se le acusaba por haber designado para su embargo por Hacienda diversas fincas ubicadas en el complejo de los Angeles de San Rafael.

— Durante una interpelación en el Senado sobre el Acueducto, el vicepresidente segundo de la Cámara Alta, Clemente Sanz Blanco, acusa al ministro Jordi Solé Tura de hacer con Segovia un "Sarajevo cultural".

— La Casona del Pinar, en SAN RAFAEL, acoge el Congreso Internacional de Casas Regionales.

— El PSOE se muestra partidario de la negociación para obtener beneficios con la nueva cárcel. El alcalde, Ramón Escobar, afirma que el secretario general de Asuntos Penitenciarios, Antoni Asunción, se ha comprometido a estudiar la posibilidad de cambiar la ubicación del nuevo centro penitenciario.

— Según los análisis realiza-



Segovia, a la cola del desarrollo nacional.

PEÑALOSA

dos por el Centro de Salud de Nava de la Asunción, el Ayuntamiento de Juarros de Voltoya incumple las obligaciones de cloración del agua.

— Con los votos favorables de los concejales socialistas y el único edil independiente, se aprueba en el Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma la moción de censura contra el alcalde, Domingo Asenjo, de IU. Modesto Gil Migueláñez, del PSOE, le sustituye en el cargo.

— El popular ciclista Pedro

Delgado se casa, en la intimidad, con Ludivina Blanco.

— Según datos del nuevo estudio de la Renta Nacional de España y su distribución provincial, publicado por el Servicio de Estudios del Banco Bilbao Vizcaya, referidos a 1989 y con avances de 1990 y 1991, Segovia se encuentra entre las diez provincias con menor desarrollo económico en el bienio 90/91.

— El Defensor del Pueblo admite a trámite la revisión de la adjudicación de veinte parcelas

en La Pradera de Nalvalhorno, en Valsaín, solicitada por un vecino.

— La Guardia Civil busca a un chileno, acusado de participar en el asesinato de un senador de su país, que se fuga del cuartel de Ayllón.

— Fallece el canónigo de la Catedral, Eufrasio Palomo.

— El director general de Bellas Artes del Ministerio de Cultura, José María Luzón, asegura que "no hay indicios de que el Acueducto se vaya a caer".

— Tras ser sometidos a un proceso de estudio y tratamiento, bajo la dirección de expertos del Vaticano, los restos de San Juan de la Cruz reposan de nuevo en su sepulcro de los Padres Carmelitas.

— Casi un millar de funcionarios participan en un nuevo paro convocado por los sindicatos CCOO, FETE-UGT y CSI-CSIF.

— El Ayuntamiento de Cantalejo aprueba los presupuestos para 1992 que alcanzan los 400 millones de pesetas.

— La Comisión de Gobierno de la Diputación aprueba la reducción del porcentaje previsto (40 por ciento) del incremento fiscal que realza el Impuesto de Actividades Económicas (IAE) sobre la pequeña y mediana empresa.

— El Ayuntamiento aprueba la propuesta de ampliación del cementario municipal con el voto en contra del CDS.

— La localidad de Cantalejo "recibe" 600 millones de pesetas en el Sorteo Extraordinario de Lotería de Navidad en el número 31.466.

— Comienzan los trabajos de la segunda fase de restauración de la iglesia de San Andrés, de Cuéllar.

— El Ayuntamiento de San Ildefonso asume la cesión de la red de abastecimiento de agua potable a la población.

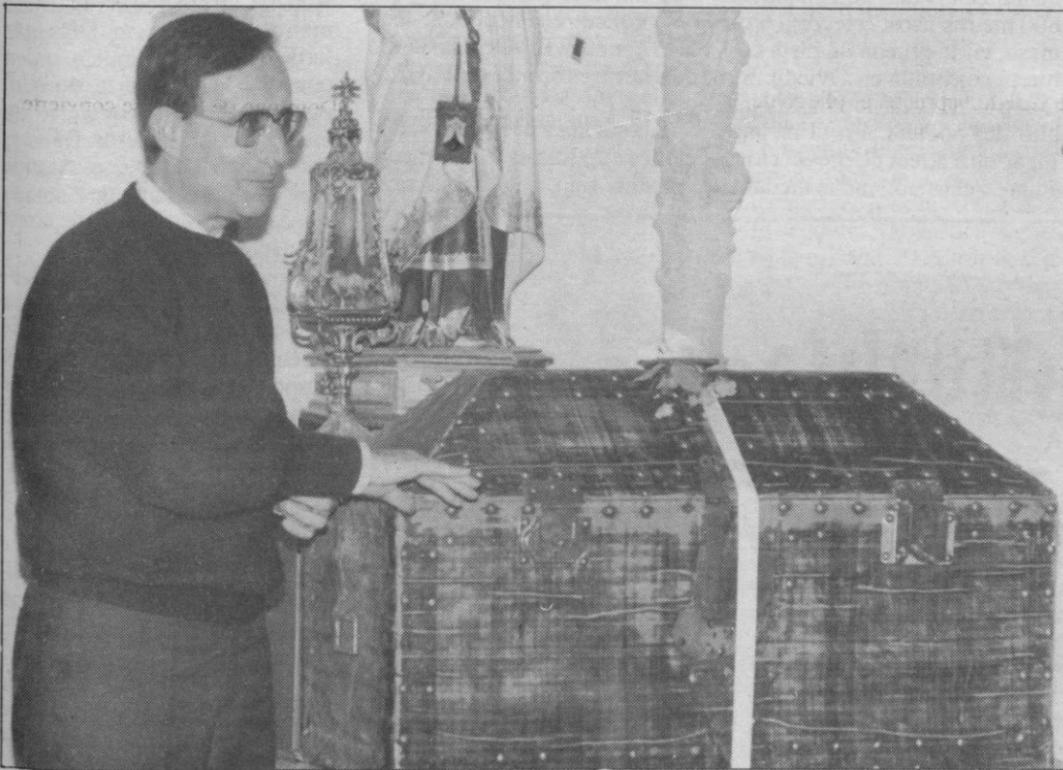
— Al cumplirse un año de gestión municipal, Segovia reclama al Estado 25.160 millones de pesetas como ciudad Patrimonio de la Humanidad. La oposición califica de "desastrosa" la labor del PP en el Ayuntamiento.

— La Consejería de Medio Ambiente aprueba la modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Segovia para la reordenación del polígono residencial Nueva Segovia.

— La Junta de Castilla y León concede el premio "C" de Turismo a Sepúlveda.

— Manuel González Herrero es reelegido decano del Colegio de Abogados de Segovia.

— El Ayuntamiento de Cuéllar aprueba el presupuesto municipal para 1993, que asciende a 540 millones de pesetas.



Los restos tratados de San Juan de la Cruz reposan en su sepulcro.

PEÑALOSA

# Duque

Maestro Asador de Segovia

MESON TIPICO, FUNDADO EN 1895

Calle Cervantes, 12 Tel. (911) 43 05 37

Desde 1895 al Servicio de los clientes  
y amigos presentes en todas las  
conmemoraciones segovianas.

# LA FLORESTA

PALACIO DEL SIGLO XVII

CONJUNTO HISTÓRICO-ARTÍSTICO

SALONES PARA BODAS Y BANQUETES

AMPLIO APARCAMIENTO

Para encargos e información: DUQUE, tel. (911) 43 05 37.  
LA FLORESTA Tels. (911) 43 46 11 / 00. 40001 Segovia (España)

# El deporte segoviano durante 1992

Si bien fue el 92 el año elegido para que el deporte en España estuviera a la altura de las grandes potencias deportivas, y en la que la élite no defraudó, en otras esferas, en la base hubo un cierto olvido y ello tuvo su reflejo en una menor aportación de éxitos en este campo. Los deportistas segovianos, pese a ello, mantuvieron una línea organizativa y competitiva más que aceptable.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

En los deportes que practican deportistas segovianos siempre hay que destacar la ilusión por encima de todo. No son muchos los medios con que cuentan, por lo que el esfuerzo personal es el que suple importantes lagunas de ayuda.

No fue especialmente destacado el 92 para el deporte provincial, al menos si planteamos un sentido comparativo con años precedentes. Puede que los gastos de la Olimpiada incidieran en alguna forma en el deporte de base y no precisamente para mejorar. De cualquier forma los datos del año que ya pasó tiene relevancia suficiente como para continuar demostrando que el trabajo y la ilusión no han faltado.

En el orden cronológico, el año 92 no pudo comenzar mejor. Los pelotaris de Vallelado, Carlos Baeza y Miguel Lagunar

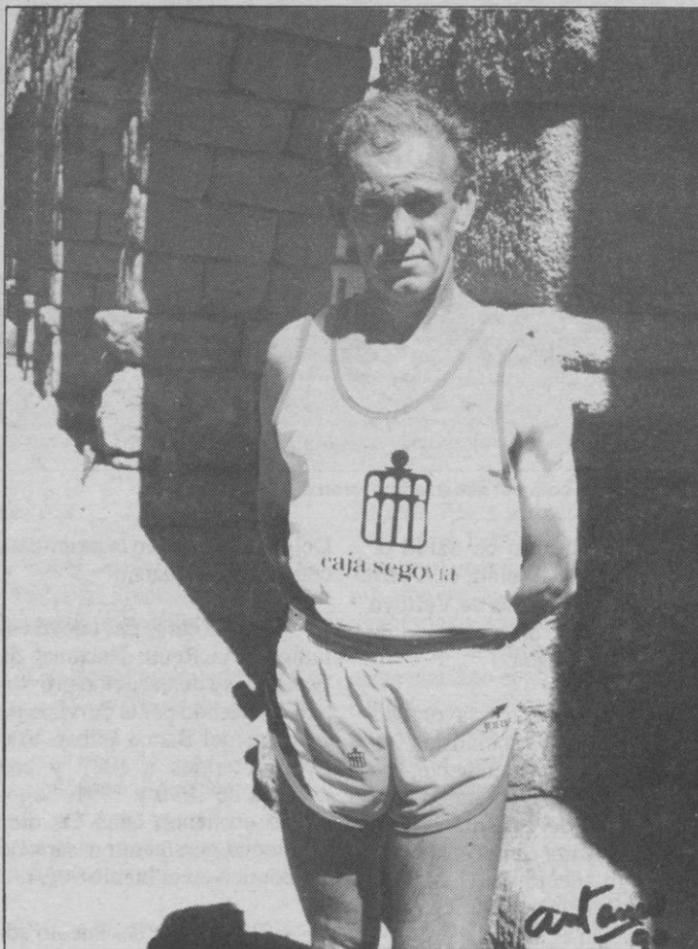
consiguen el título de campeones en el III Open Castilla y León de pala corta, celebrado en Burgos. En la final se imponen a la pareja vasca Gaubeka-Astorkia por 40-18.

Uno de los temas más destacados del año —que había tenido comienzo en el año 1991—, es el del campo de golf. Las manifestaciones contrarias al proyecto hacen que los patrocinadores de la idea, Manuel Piñera y José Hernández, pongan la misma al servicio de otras comunidades. Ante las dudas que el proyecto suscita para muy determinados sectores Manuel Piñera manifiesta a "EL ADELANTADO" "no moveré un sólo dedo para llevar adelante el proyecto". Y así lo ha hecho.

## EL ORO PARA EL ATLETISMO

El atletismo, que tradicionalmente ha sido en Segovia el deporte con mayores éxitos, no cesa en su empeño de seguir en esa línea. El primer logro del año lo obtiene Francisco Guerra, que se clasifica segundo en el Cross Internacional de Haro y es 5º en el Campeonato de España celebrado en Cáceres. Su trayectoria —ya ascendente—, le lleva a ser seleccionado por el equipo Reebok para tomar parte en el Campeonato de Europa de clubes.

En esta misma actividad, la cuellarana Marta Sanz se pro-



Agustín Fernández se mantiene.

ARCHIVO

clama campeona de España de 800 metros lisos, categoría promesa, en la prueba de pista cubierta celebrada en Oviedo. Su tiempo, 2,16, la llevó a lo más alto del pódium. En el mismo lugar otro atleta de proyección, Jaime Peñas obtiene la medalla

de plata en altura (2 metros) y la de bronce en héptalon, con 5.032 puntos. El velocista Pedro del Barrio es bronce en 200 lisos con 22,70.

En esta línea de buenas actuaciones atléticas es la marchadora Esther López quien obtiene la

medalla de oro en el regional de marcha en ruta. 53 minutos hizo en los 10 Km. La medalla de bronce fue para Ana Velázquez con 54.13. Burgos fue la ciudad organizadora.

Para que el mes de febrero fuera completo el sempiterno y sensacional Agustín Fernández, se proclama campeón de España de veteranos en las pruebas de 1.500 y 3.000 metros en pista cubierta celebradas en Valencia.

En Burgos, donde se desarrolla el Campeonato de España de Cross para veteranos, vence Gregorio Rico y es tercero José L. Gómez. Rico, es posterior-

*El atletismo fue el deporte más galardonado a lo largo de todo el año. Paco Guerra y Jaime Peñas los más destacados del amplio abanico atlético.*

mente 5º en el Campeonato de España celebrado en Lorca. En la categoría cadete hay nuevo campeón regional, el segoviano Rubén Carrero que en los 1.000 metros es el primero. Días más tarde es Laura Piñuela quien consigue la medalla de oro en el regional y en la modalidad de altura con 1.51. Jesús Gálvez, del equipo segoviano Atletas Unión, se proclama en Santander campeón de España de cross universitario.

Una importante noticia recoge este diario en los últimos días del mes de febrero: Juan José Fuentes es nombrado máximo responsable de las pruebas de pista en la Olimpiada de Barcelona. Juan Manuel Rodríguez, será uno de los jueces de salida.

## LA PERMANENCIA EN BALONCESTO

La noticia más destacada del mes de marzo se produce en Reus. El equipo Caja Segovia, de la Primera División femenina aprovecha la última ocasión que se le brinda de permanecer en la División de Honor de baloncesto. Juega en Reus, donde también el titular tiene el mismo problema: ganan las jugadoras del equipo de Segovia, 84-88, tras la prórroga. Belén, con 31 puntos, máxima anotadora.

Se celebra la Gala del Deporte. Diana Rodríguez, tras votación del jurado, había sido elegida mejor deportista provincial del 91. A la gala asisten 300 comensales. Pacho Maturana y Javier Casero, invitados especiales.

Virginia Sánchez, gimnasta de la Escuela de Tecnificación es seleccionada para la I Liga Interautonómica. Por el contrario, a Diana Rodríguez la cierran el paso a la selección olímpica por no ser cinco centímetros más alta, "deberían tener más en cuenta la preparación de una deportista que su estética". Razón no la falta a Diana que se

(Continúa en la pág. 15)



Ctra. Villacastín, 2 SEGOVIA



Muebles todos los estilos Castellanos pino y roble

Ctra. de La Coruña, 5 SAN RAFAEL

Restaurante

# Hilaria

DOMINGO SANZ ALONSO

PREMIO MASTER  
DE POPULARIDAD

PLACA AL MERITO  
TURISTICO

## COCINA CASTELLANA

VALSAIN SEGOVIA

(Viene de la pág. 14)

había proclamado campeona regional en Zamora y días después consigue medalla de oro en pelota y bronce en aro, en el Campeonato de España. Julia Herranz era subcampeona de categoría alevín en el regional.

El Presidente de la Sociedad de Cazadores y Pescadores, Salvador Yagüe denuncia, "los ríos de la provincia son verdaderas cloacas, mientras que pesti-cidas, visones y zorros son las lacras de la caza en Segovia".

En ciclismo una excelente noticia, José Luis de Santos se sitúa líder de la Vuelta a Mallor-

**Gim. Segoviana,  
Monteresma y Caja  
Segovia de fútbol sala,  
cambian de entrenadores,  
los dos primeros  
lo hacen por cuestiones  
económicas.**

ca. Una pájara en los últimos kilómetros le impiden ganar al final.

En el II Torneo Internacional de Bridge "Casino de la Unión" toman parte 350 jugadores. Raúl Muñoz y Alvaro Fresneda, de Madrid, son los ganadores.

En la V Edición de la Marcha Madrid-Segovia, sólo 27 de los 80 participantes consiguen llegar a Segovia.

Noticia muy agradable: la empresa Hostal "Venta Magullo" es premiada como mejor

colaboradora regional con el deporte (merecido elogio), y Juan José Fuentes, mejor árbitro regional. La gala se celebró en Salamanca.

**LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA SALE A ESCENA**

En judo, si bien el año no fue muy propicio, hubo también éxitos. Fernando Muniesa se proclama campeón regional en Valladolid y Andrés Mejías es bronce. Días más tarde, en el regional de Salamanca, los judokas segovianos consiguen seis medallas. Ambos se clasifican para el Campeonato de España.

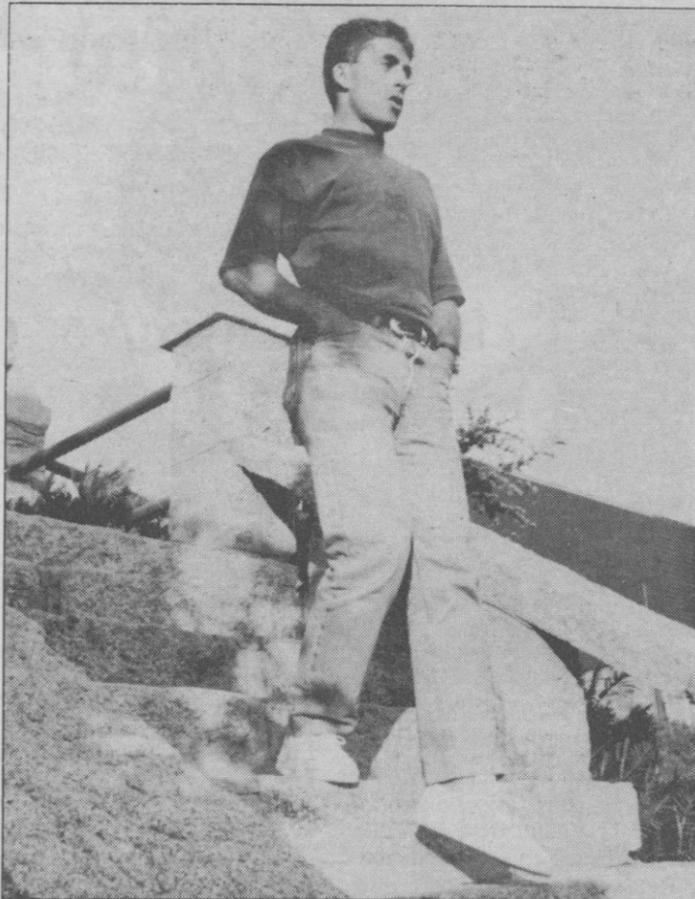
Pedro Luis García Velasco, vence en la XXI Edición del Memorial Valenciaga de ciclismo.

Pocos días antes de comenzar la Vuelta a España José Miguel Echávarri comenta en "EL ADELANTADO", "Pedro Delgado continúa siendo favorito para ganar la Vuelta".

El polideportivo "Pedro Delgado" se llena hasta la bandera para presenciar el All Stars de fútbol sala.

Otro logro importante: el CAS Caja Segovia se proclama en Palencia campeón regional de clubes femeninos. Blume es segundo en hombres.

Las obras de la piscina cubierta llevan un año de retraso. La instalación no encuentra "salida". Otras instalaciones tiene ya presupuesto. Cortés Elvira a nuestro diario, "ya hay 60 millones de pesetas para invertir en el cerramiento de las pistas.



Pedro Delgado, no ceja.

PEÑALOSA

El C.S.D. apoyará la decisión de municipalizar el pabellón de pelota". Era el día 6 de mayo de 1992. Dos días más tarde el "Pedro Delgado" vuelve a ver sus gradas al completo. La presencia de los Harlem Globetrotters lleva a cientos de niños al recinto.

Ha comenzado la Vuelta a España y Pedro Delgado ha conseguido la hazaña de ganar la etapa reina de Los Lagos. A Rominger le saca 39 segundos. El segoviano se coloca segundo en la general. El corredor dijo a "EL ADELANTADO": "hubo un momento en la carrera en el que me dije, ahora o nunca".

**SEIS MEDALLAS DE ORO PARA JAIME PEÑAS BERMEJO**

Nada más comenzar el mes de mayo se celebran en Murcia los campeonatos de España Universitarios. Para los atletas segovianos tres medallas: Esther López, 5 Km. marcha y Víctor López, 10.000 metros, medallas de oro; Jaime Peñas, con 2.07 en altura, medalla de plata. Este atleta del Blume, el día 27 de mayo en las pistas de La Albuera consigue seis medallas de oro en el campeonato regional. Pértiga, jaba-

lina, altura, peso, 110 vallas y disco, proclaman sus éxitos.

Días después el equipo femenino CAS Caja Segovia se proclama en León campeón regional cadete y Antonio Prieto, pese a no conseguir mínima para la Olimpiada, con 28,25 en el 10.000 celebrado en Oporto, consigue la tercera mejor marca española de todos los tiempos.

En el Campeonato de España de Atletismo, celebrado en Oviedo, Genma Gómez y Esther López son medallas de bronce

**Antonio Prieto,  
Jaime Peñas,  
José Carlos Gómez y  
Francisco Guerra,  
entre otros, consiguen  
títulos de campeones  
de España.**

en 800 y 5 km. marcha, respectivamente.

Se presenta el II Torneo Open Lord Winston's, Trofeo Spacio 2000. A 42 millones ascienden los gastos de organización.

Elías, el máximo goleador de la liga española de fútbol sala dice en "EL ADELANTADO", "en Segovia estoy viviendo como un rey".

La Vuelta llega a Segovia. En al línea de DyC es ganador Oscar de Jesús Vargas. Pedro Delgado lo intentó todo en Navacerrada, "ha sido misión imposible desbancar a Rominger". Este fue el ganador final, con Pedro tercero en la general. Echávarri a nuestro diario: "¿Quién puede asegurar que con un mejor equipo Banesto habría ganado la Vuelta?".

Se inicia el mes de junio con la final del Campeonato de España de 1ª División de clubes de atletismo en La Albuera. Valencia y Celta de Vigo ascienden a División de Honor.

Dos noticias negativas, José Luis de Santos contrae una neumonía al final de la Vuelta a España y la empresa DyC cesa en su colaboración económica con el C.P. Monteresma.

El atletismo vuelve a ser protagonista: Paco Guerra vence en el Cross Internacional de Guecho; Genma Gómez es medalla de oro en 800 metros del Campeonato Regional, con 2,14; Esther López establece un nuevo récord regional en la distancia de 5 Km. marcha, 25,26, y Pedro del Barrio es plata en 200 lisos con 22.16.



Paco Monjas.

PEÑALOSA

En el primer Raid Hípico de Segovia vence Francisco Mimblero. En el recorrido Segovia-Navafria-Segovia, 75 Km., toman parte 21 jinetes. En Pedraza, paraje "La Dehesilla", Luis Fernández se proclama vencedor del Concurso Hípico de Completo.

"EL ADELANTADO" anuncia que el alcalde de la ciudad será el primer relevista de la antorcha olímpica a su paso por

(Continúa en la pág. 16)



Juanjo, un segoviano en la Olimpiada.

PEÑALOSA

**RESIDENCIAL "SAN MILLAN" - SEPULVEDA**



15 VIVIENDAS UNIFAMILIARES DE 1ª CALIDAD,  
EN EL LUGAR MAS PRIVILEGIADO DE SEPULVEDA

Información: En la Urbanización

\* Zona ajardinada. \* Garaje - Bodega. \* Plaza de  
aparcamiento exterior privada

Teléfono (911) 49 00 93

(Viene de la pág. 15)

Segovia dode se realizarán 194 relevos. El día 7 de julio la antorcha se pasea por las calles de la ciudad. María Martín enciende el pebetero en la Plaza Mayor con miles de personas presentes.

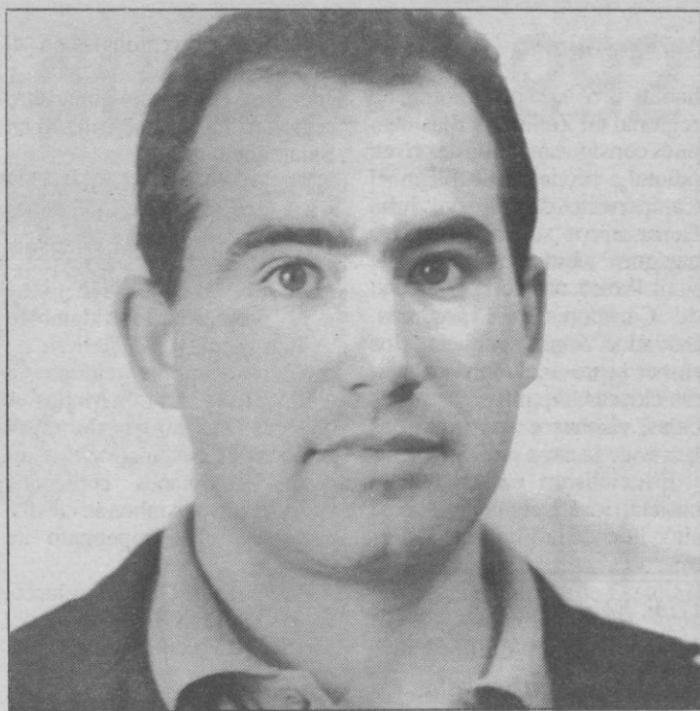
Tras quince años de ausencia vuelve el boxeo a Segovia, Alfonso Cavia "El Cubi", de la mano del promotor segoviano Tony Yanguas, regresa al ring y vence por K.O. al inglés Fisher. 1.200 espectadores presencian la velada en el "Pedro Delgado".

Antonio Prieto, demostrando que sigue en alza, se proclama de nuevo campeón de España de 10.000 metros en Valencia. Tiene 34 años. Tan sólo unos días más tarde, Francisco Guerra gana el 10.000 en el Gran Premio "Ciudad de Sevilla", con 28.34. En otro frente, localidad madrileña de Alcobendas, Jaime Peñas se proclama cam-



"El Cubi" llegó y venció.

PEÑALOSA



J. Carlos Gómez, campeón de España.

PEÑALOSA

**Por vez primera tiene Segovia un campeón de España en la modalidad de tiro al plato:**

José Carlos Gómez.

peón de España de decatlón en categoría promesa con 6.902 puntos. También logra el récord de Castilla y León de jabalina (62,86), y el de subcampeón de España de altura con 2.09.

Las selecciones de balonmano de España y Noruega se enfrentan en el "P. Delgado". Gana España 22-17 ante muy pocos espectadores.

Dos éxitos de Pedro Luis

García Velasco, vence en la X Edición de la Vuelta "A Mos", en Pontevedra y pocos días más tarde la Vuelta a Avila. 250 participantes en la IV Edición "Ruta de los Castillos", que organiza el C.C. La Biela.

José Luis González al "ADELANTADO", "tengo 35 años y me retiraré en el 93. No sé lo que haré después". Antonio Prieto no consigue terminar el 10.000 de Oslo y dice adiós a su posibilidad de estar en la Olimpiada.

Noticias de fútbol: Monteresma y San Lorenzo, se fusionan con el fin de jugar en Tercera División. Mariano Martín Guijarro es el nuevo técnico. La G. Segoviana ficha al madrileño José Luis García Alvarado, para dirigir el equipo.

#### EL TENIS PROTAGONISTA DEL VERANO

Los torneos de tenis son protagonistas en Segovia en los meses de julio y agosto. Pedro Muñoz, director del Lord Winston's, "Bruguera no viene a Segovia por miedo a perder en el primer partido. Cubrir el presupuesto del 92 (42 millones), ha sido harto difícil". 32 jugadores inician la fase previa del torneo en "Río Moros". La sorpresa llega en la primera jornada del cuadro final, Pato Clavet y el sueco Gustafsson, son eliminados. Vence el francés Guillaume Raoux que gana al alemán Resenbrink 7-6 y 7-6. Russell Barlow, representante ATP a "EL ADELANTADO": "El torneo

se ubica en un lugar privilegiado".

Se presenta la XIV Edición del "Raimundo Orejana". Tres millones de pesetas en presupuesto. Vencedor final: Jesús Manteca, que se adjudica las 350.000 pesetas. En la VII Edición del Torneo "Presidente del Casino" gana también Manteca (6-4 y 6-1), a Javier Molina. 200.000 pesetas para el ganador.

Tras haber cesado como entrenador, sorprendentemente, a Julián Fuente, los directivos del C.D. La Escuela Caja Segovia fichan al madrileño Jesús Mateos. El club segoviano tiene un presupuesto de 32 millones de pesetas.

El III Trofeo Venta Magullo de baloncesto femenino lo gana Xerox Vigo que se impone en la final a Canoe 82-74. Adus Salamanca y Caja Segovia se clasifican a continuación.

La G. Segoviana es eliminada de la Copa del Rey por el Palencia, sin embargo comienza la temporada de liga venciendo al Bembibre, 3-1, en La Albuera. Luis Mariano Minguela no sigue en el Valladolid y comenta a "EL ADELANTADO": "el club me ha puesto en la calle por la puerta de atrás después de 15 años a su servicio".

En la Marcha Cicloturista a Estrasburgo, con un coste de 20 millones, toman parte 270 personas de la Comunidad de C. y L., entre ellos 22 segovianos.

El árbitro segoviano Francisco Monjas se anota otro éxito importante: dirige en Brasil el Campeonato Mundial de Clubes Femeninos de baloncesto que gana Dorna Valencia.

#### LA ESTACION INVERNAL DE LA PINILLA ABRE SUS PUERTAS

Importante la noticia. Tras dos años de trabajos y una inversión final de 1.150 millones de pesetas, la estación invernal de La Pinilla abre sus puertas. Un telesilla cuadruple podrá transportar a más de tres mil personas/hora hacia la cumbre.

Desde el Patronato Deportivo Municipal comentan a "EL ADELANTADO": "El mantenimiento anual del polideportivo "Pedro Delgado" supone un coste de 80 millones de pesetas". En el citado recinto juegan las selecciones de fútbol sala de

España e Italia con normas FIFA de Fútbol-5. Gana España por 3-2.

Nuevo éxito de un deportista segoviano. José Carlos Gómez se proclama campeón de España de Tiro al Plato en Córdoba, formando en el equipo de Castilla y León.

En el mes de noviembre Diana Rodríguez es medalla de bronce en la modalidad de pelota en el torneo internacional Eurigym CUP de Bélgica, y quinta en la general.

El Club de Golf de El Espinar consigue el Campeonato Regional del I Circuito de Golf. 29 jugadores segovianos tomaron parte en la final entre los 120 participantes.

La Escuela de Tecnificación que dirige Maribel González, se proclama subcampeón regional infantil. Forman el equipo Ana Domingo, Mónica Fernández, Enma Aragón, Teresa Frutos, Teresa Sanz y Cristina Castán.

**Pedro Delgado gana brillantemente la etapa de los Lagos en la Vuelta a España, en la que se clasifica tercero.**

El C.P. Vallelado, consigue su permencia para jugar en la División de Honor. Será su cuarta temporada. Los conjuntos infantiles de esta localidad segoviana se clasifican en los primeros lugares en el Cross Regional de Arévalo.

Ya en el último mes del año, el marroquí Tijani, es ganador de la XXI Edición del Cross Internacional de Cantimpalos. Teresa Recio vence en la categoría femenina.

Paco Guerra comienza la temporada de cross con gran fuerza. Ocupa la tercera plaza en las pruebas internacionales de Alcobendas "Cross de la Constitución", y en el de Venta de Baños. Cierra el año 1992 con un gran logro: es cuarto en la San Silvestre Vallecana.

En Segovia, en la carrera más popular del año, vencen Mariano Castro y Genma Gómez, en las categorías absolutas. Muy cerca de un millar de corredores tomaron parte en la San Silvestre segoviana.



## ARTE FRIO

"CLIMATIZACION"

C/ GUADARRAMA, 33  
"Pol. El Cerro" SEGOVIA

☎ 43 23 85

**DAIKIN** LOS MEJORES ACONDICIONADORES Y LOS MAS SILENCIOSOS



MINIMA OBRA

ESTRENO MUNDIAL

**DAIKIN** FRIO Y CALOR  
**MY-90AV1 con un solo compresor**

- Se puede conectar hasta 5 Unidades Interiores
- Válvula de expansión electrónica

- Control por micro procesador

Urbanización

# LOS CORTOS

*El lugar más apropiado,  
confortable y saludable*

Venta de PARCELAS y CHALES

**6.500.000 ptas.**

Teléfono 908 / 10 63 17